

arte
magazine

Tableau d'honneur

Être et avoir de Nicolas Philibert
Lundi 21 mars à 20.40

12

DU
19 MARS
AU
25 MARS 2005



Starman

de John Carpenter
 Dimanche 20 mars à 20.45
 et lundi 21 mars à 00.00

Le journal d'une femme de chambre

de Luis Buñuel
 Dimanche 20 mars à 01.10

Être et avoir

de Nicolas Philibert
 Lundi 21 mars à 20.40 et
 vendredi 25 mars à 00.45

Augustine

de Jean-Claude Monod
 et Jean-Christophe Valtat
 Mardi 22 mars à 00.25

Au loin, les lumières

de Hans-Christian Schmid
 Mardi 22 mars à 01.10

Journal intime

de Valerio Zurlini
 Mercredi 23 mars à 22.40

La Belle et la Bête

de Jean Cocteau
 Jeudi 24 mars à 20.40

Rien sur Robert

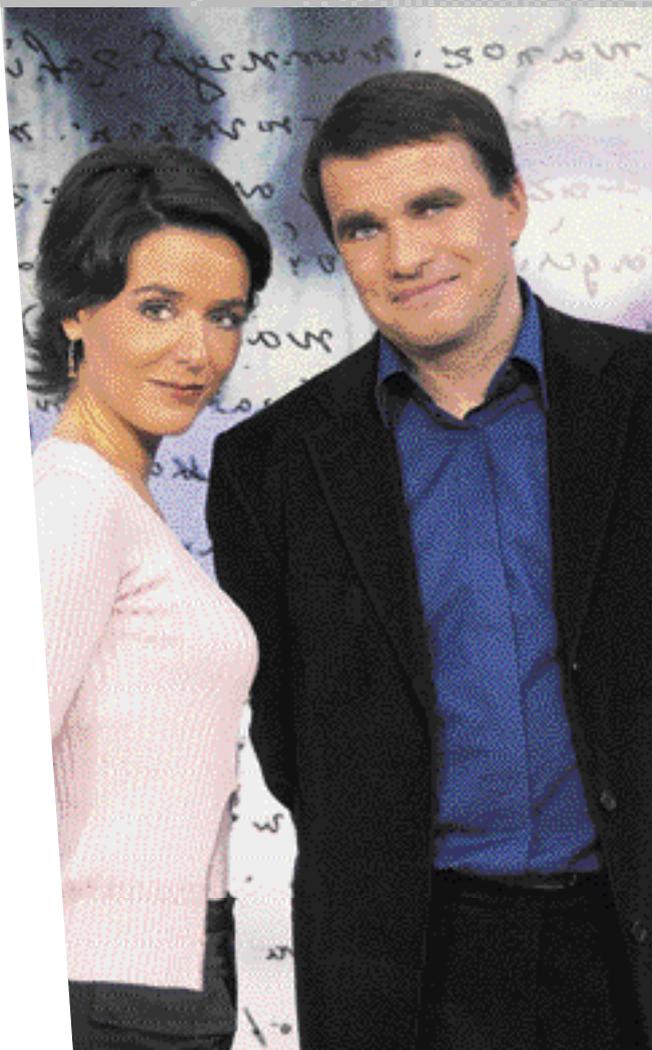
de Pascal Bonitzer
 Jeudi 24 mars à 01.05

Le truc de Konaté

de Fanta Régina Nacro
 Vendredi 25 mars à 23.45

ARTE REPORTAGE

Comment fabrique-t-on chaque semaine un magazine d'actualité internationale ? Reportage en coulisses. "ARTE Reportage", mercredi 23 mars à 21.35



19 MARS | 25 MARS 2005

LES PRIME TIME

SAMEDI 19/3

L'AVENTURE HUMAINE
La secte des assassins

Au XI^e siècle, dans le nord de l'Iran, la secte des assassins fait de l'attentat-suicide son arme favorite... (suite page 5)

DIMANCHE 20/3

THEMA
Rencontres d'un autre type

Sommes-nous les seuls habitants du cosmos ? En 1977, avec la sonde *Voyager II*... (suite page 9)

LUNDI 21/3

CINÉMA
Être et avoir

De décembre 2000 à juin 2001, Nicolas Philibert a filmé jour après jour la vie faussement idyllique... (suite page 13)



DE LA MAGIE DES CHOSES

Le film est dédié à un rocher sacré, au préservatif... l'homme voue une dévotion toute particulière pour le moins étrange. Nicolas Philibert opère dans "Thema".
"Cinéma", mardi 25 mars à 22.15



ÊTRE ET AVOIR

Nicolas Philibert filme une classe unique en milieu rural : une fable initiatique rythmée par le passage des saisons, qui a rencontré un formidable succès public.
"Cinéma", lundi 21 mars à 20.40



SAINT-GERMAIN OU LA NÉGOCIATION

Été 1570. A l'instigation de la reine mère, Catherine de Médicis, une négociation s'engage entre catholiques et protestants... Une fiction historico-intimiste avec Jean Rochefort, sublime.
"Fiction", vendredi 25 mars à 20.40

MARDI 22/3

THEMA

Quand des pères se vengent

Pendant longtemps, moins d'un quart des pères réclamaient la garde de leurs enfants...
(suite page 17)

MERCREDI 23/3

LES MERCREDIS
DE L'HISTOIRE

La résistance juive

Aujourd'hui encore, le soulèvement du ghetto de Varsovie passe pour l'un des rares épisodes...
(suite page 20)

JEUDI 24/3

CINÉMA

La Belle et la Bête

Un père armateur, ruiné par la perte de ses bateaux, s'égaré près d'un château... (suite page 17)

VENDREDI 25/3

FICTION

Saint-Germain ou la négociation

Jean Rochefort époustoufflant en diplomate pris au piège...
(suite page 31)

Câble et satellite
14.00 - 19.00

14.00
Biographie
Rüdiger Nehberg
(Rediffusion du 5 janvier 2003)

14.45
L'art et la manière

15.15
Comedia

17.20
Kaléidoscope
Cortina d'Ampezzo
(Rediffusion du 10 mai 2003)

17.50
Tracks
(Multidiffusion du 17 mars)

18.45
Le dessous des cartes
(Multidiffusion du 16 mars)

19.00
Forum des Européens

19.45
ARTE Info

20.00
Le journal de la culture

20.10
ARTE Météo

20.15
ART ET CULTURE
Architectures (4)
Le musée Guggenheim de Bilbao

20.40 (PDC : 20.45)
L'AVENTURE HUMAINE
La secte des assassins

21.35
360° le reportage GÉO
Dakar, les rois de la récup

22.30
MUSICA
Cendrillon

00.20 (PDC : 00.15)
Metropolis

01.10
LA LUCARNE
I. T. (Immatriculation temporaire)

02.25
Architectures (3)
Les thermes de pierre
(Multidiffusion du 12 mars)

Les horaires correspondent aux codes PDC, sauf indication contraire.



14.45
L'art et la manière (7)
Alain Fleischer

Réalisation : Frédéric Le Clair (2004, 26mn)
Coproduction : ARTE France, Image & Compagnie
ARTE FRANCE

Cinéaste, photographe, plasticien et écrivain, Alain Fleischer explore toutes les possibilités de l'image. Prix de Rome de la photographie, il conçoit notamment des installations autour du corps féminin et a réalisé des films expérimentaux provocateurs et énigmatiques.

Sous-titrage pour sourds et malentendants

15.15
Comedia
Une nuit arabe

Pièce de Roland Schimmelpfennig
Mise en scène : Frédéric Belier-Garcia
Réalisation : Patrick Czaplinski (2002, 1h20mn)
Coproduction : ARTE France, Théâtre du Rond-Point, Copat
ARTE FRANCE
(Rediffusion du 7 février 2004)

Le concierge coincé dans l'ascenseur est-il un prince des *Mille et Une Nuits*? Le jeune beur en Mobylette un calife? La belle blonde du troisième une sultane? Un conte oriental dans une cité-dortoir.

Sous-titrage pour sourds et malentendants

Histoires de théâtres
Le Herkuleskeule de Dresde

Réalisation : Matthias Schmidt
(Allemagne, 2004, 30mn)
ZDF

Fondé en 1961, le café-théâtre satirique Herkuleskeule ("la massue d'Hercule") singe depuis quarante ans la vie politique allemande.

Et aussi *Frankfurt dance cuts*
(multidiffusion du 13 mars).

19.00
Forum des Européens

Rédaction en chef : Jürgen Pfeiffer, Astrid Emerit-Le Ficher
Réalisation : Guy Saguez (2004, 43mn)
Coproduction : ARTE France, Compagnie des Phares et Balises
ARTE FRANCE

Quand la télévision prend votre vie en main

Anne-Sophie Mercier et Matthias Beermann reçoivent Élisabeth Roudinesco, psychanalyste et écrivain.

Après avoir proposé aux gens de régler "en direct" leurs problèmes d'argent, de famille ou de cœur, la télévision prend directement en main leur vie : elle dit comment il faut s'habiller, quelle tête il faut avoir, comment on doit décorer sa maison, comment il faut dire à son partenaire qu'on l'aime ou qu'on veut le quitter... Est-ce à dire que tout aspect de la vie est matière à divertissement télévisuel? Surtout, la télévision a-t-elle pour fonction de fixer les normes et de conduire chacun vers l'identité idéale?

Multidiffusion le 21 mars à 17.00

20.15 | ART ET CULTURE
Architectures (4)
Le musée Guggenheim de Bilbao

Réalisation : Julien Donada (2004, 26mn)
Coproduction : ARTE France, Les Films d'Ici, Ministère de la Culture et de la Communication, Centre Georges-Pompidou, Direction de l'architecture et du patrimoine
ARTE FRANCE
Inédit

Ce soir dans la collection "Architectures" : le musée Guggenheim de Bilbao, conçu par Frank Gehry. Le musée Guggenheim de Bilbao est surprenant. Construit sur le site d'une ancienne usine à bois, le bâtiment surplombe la ville. À la fois baroque et fonctionnel, son volume est à la mesure du site. Un pont autoroutier traverse le bâtiment ; une rivière baigne ses fondations. L'ensemble est un enchevêtrement de formes courbes qui se déploient, fusionnent, s'élèvent dans le ciel, s'allongent. Un paysage chaotique au premier abord, avec des canyons, des blocs suspendus. Une composition animale, un organisme vivant, au bord du mouvement. Une sculpture géante...

Multidiffusion le 25 mars à 02.25

Sous-titrage pour sourds et malentendants

En partenariat avec

> www.arte-tv.com/architectures



Le musée Guggenheim a changé le visage de Bilbao.



Les adeptes de la secte des assassins autour de leur leader, Hassan ben Sabah, dans une scène reconstituée.

20.40 | L'AVENTURE HUMAINE

La secte des assassins

Au XI^e siècle, dans le nord de l'Iran, la secte des assassins fait de l'attentat-suicide son arme favorite contre l'empire des Turcs seldjoukides. Alors que le terrorisme et les affrontements entre chiites et sunnites font rage au Moyen-Orient, cette évocation de l'Islam médiéval est riche d'enseignements.

Documentaire de Klaus Kastenholz
(Allemagne, 2003, 52mn)
Dans la collection "Terra X"
ZDF

C'est à partir de 1090 que le philosophe Hassan ben Sabah – c'est-à-dire le "vieux de la montagne" – rassemble ses adeptes dans sa forteresse d'Alamût, dans le nord de l'Iran actuel. Chiite ismaélien, il a fondé une secte qui s'oppose au pouvoir des Turcs seldjoukides. Ces derniers, de confession sunnite, règnent alors sur un immense empire qui s'étend de l'Espagne à l'Inde. Pour s'attaquer à eux, le chef de la secte dispose de cinq mille guerriers, regroupés dans un chapelet de places fortes. Mais ils ne sont pas en mesure d'affronter les immenses armées que leurs adversaires peuvent mobiliser tous azimuts. C'est ainsi que naît l'idée d'actes terroristes perpétrés par des individus isolés, indifférents aux conséquences terrestres de leur acte. Le meurtrier

qui se sacrifie est un *fedayin*, un martyr, auquel un merveilleux paradis est promis aussitôt après la mort. Ces *hachichiyin* (l'origine du mot, qui désignerait des fumeurs de haschich, reste contestée) passeront au fil de l'épée monarques, princes, vizirs, imams et autres puissants du monde arabe. Ils prendront aussi pour cible les chrétiens lors de l'arrivée des premiers croisés, en 1097. La société très secrète des assassins agira deux siècles durant, jusqu'à la prise d'Alamût par les Mongols en 1256. Ce documentaire, filmé dans les paysages splendides qui ont vu naître la secte, fait également appel à la reconstitution pour évoquer les grands moments de son histoire.

Multidiffusion le 20 mars à 14.00

21.35
360°
Le reportage GÉO
Dakar, les rois
de la récup

Réalisation : Ines Possemeyer
(Allemagne, 2004, 52mn)
Coproducteur : ARTE, WDR,
Medienkontor, GÉO
ARTE G.E.I.E.
(Rediffusion du 6 novembre 2004)

Présenté par Sandrine Mörch



Boîtes de conserve converties en lampes ou en arrosoirs, moteurs transformés en casseroles... À Dakar, des quartiers entiers vivent du recyclage des déchets. Dans de nombreux quartiers de Dakar, la misère est à l'origine d'une activité en pleine expansion : la récup. Avec un peu d'imagination, les plus malins font du neuf avec ce que d'autres ont mis au rebut. C'est ainsi que de vieilles boîtes de conserve se métamorphosent en autos miniatures, en lampes ou en mallettes ; que des capsules de bouteilles deviennent des paniers ; que des moteurs se transforment en casseroles, des pneus en seaux... La plupart du temps, les objets créés sont utilitaires et destinés aux plus pauvres. Mais il arrive que des jouets et des meubles de récup soient vendus en Europe comme produits de l'artisanat africain. Malick Mbaye et Alassane Diop ont ainsi monté un petit atelier, baptisé Soweto Village, dans lequel ils fabriquent aussi bien des valises que des arrosoirs. Grâce au fax de la boutique de téléphones toute proche, ils reçoivent même des commandes directement d'Europe !
Multidiffusion le 20 mars à 14.50

En partenariat avec 

22.30 | MUSICA

Cendrillon

Pour cette magnifique création à l'Opéra de Zurich, Heinz Spoerli transpose l'histoire de Cendrillon dans le monde de la danse et mêle différents registres. Un bonheur pour les yeux et les oreilles.

Ballet en deux actes de Heinz Spoerli
Sur une musique de Serge Prokofiev
Direction musicale : Vladimir Fedoseyev
Avec : Karine Seneca (Cendrillon), Stanislav Jermakov (le prince), Marine Castel (la bonne fée), Jozef Varga (la belle-mère), Nicolas Blanc et François Petit (les demi-sœurs), le Ballet de Zurich et l'Orchestre de l'Opéra de Zurich
Décors et costumes : Johan Engels
Réalisation : Andy Sommer
(Suisse/France, 2003, 2h)
Coproducteur : ARTE France, Bel Air Média, l'Opéra de Zurich, Mezzo
ARTE FRANCE
(Rediffusion du 24 décembre 2003)
ENREGISTRÉ À L'OPÉRA DE ZÜRICH EN 2003

À l'aube d'une prometteuse carrière de *prima ballerina*, Cendrillon, suite à la mort de sa mère qui était aussi sa professeure, a perdu ses capacités et sa confiance en elle. Étant entrée dans une compagnie de danse, elle essuie les moqueries de ses camarades jalouses de son talent. Et plus particulièrement celles de la danseuse étoile vieillissante qui protège les plus mauvais éléments de la troupe. Cendrillon n'a qu'une seule amie : la maîtresse de ballet.

L'invitation à un gala de bienfaisance, auquel le célèbre danseur étoile Frédéric, à la recherche d'une partenaire, doit assister, met toute la troupe en effervescence...

Minuit sonne...

Rien ne manque au tableau : ni les couples de danseurs valsant, ni le grand solo de la danseuse étoile en tutu et diadème, ni la dimension clownesque, ni la danse grotesque à la limite de la farce bouffonne accompagnée de sons bizarrement aigus. Heinz Spoerli a pioché dans tous les registres et mélangé ses sources, ne manquant pas une occasion de faire briller sa troupe et les danseurs invités. Spoerli et Engels poussent parfois les limites jusqu'au pathos et au kitsch : petites étoiles dorées sur un "ciel de prospectus", escalier digne d'une revue hollywoodienne... Le rôle titre est interprété par la danseuse Karine Seneca, première soliste du Ballet de l'Opéra de Zurich, tandis que le rôle du "prince-danseur étoile" est tenu par Stanislav Jermakov, également premier soliste du même ballet.

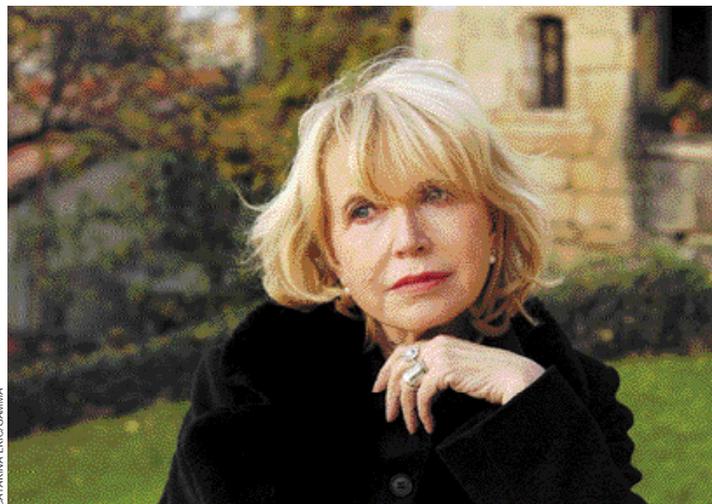


Du Bolchoï à l'Opéra de Paris, le danseur étoile Frédéric cherchait le pied destiné à la chaussure...

00.20

Metropolis

Magazine culturel européen
(France, 2005, 52 mn)
ARTE FRANCE



CATARINA ERIC/GAMMA

Bulle Ogier, présence non identifiable

Elle a joué, au cinéma, avec Rivette, Téchiné, Allio, Delvaux, Tanner – dont l'insaisissable *Salamandre* a fait le tour du monde – Buñuel, Shroeder, Garrel, Fassbinder, Schroeter, Duras ou Ruiz ; au théâtre, avec Régy, Bondy, Chéreau ou, toujours, Duras. Engagement, liberté, vitalité et partage au menu de cette rencontre avec Alexandre Barry.

Richard Lindner

Le musée de la Vie romantique à Paris rend hommage à Richard Lindner, peintre allemand d'origine juive émigré en France en 1933, puis aux États-Unis en 1941, auteur d'une œuvre obsessionnelle marquée par l'imaginaire, la sexualité et le fétichisme. Le peintre est filmé ici en 1976 à New York, dans Central Park où il aimait se promener, puis dans son atelier, où il accorda un long entretien à Jean Antoine.

Vivre et écrire en Russie

Du 18 au 23 mars, la Russie est l'invitée d'honneur du 25^e Salon du livre. Rencontre avec Iouri Mamleïev et Olga Sedakova, filmés en Russie en novembre 2004 par Dominique Rabourdin. Le premier, qui publie *Les couloirs du temps* au Serpent à plumes, est aussi l'auteur de *Chatouny*, devenu un classique dans son pays. Poétesse condamnée au silence de 1967 à 1991, Olga Sedakova a écrit *Le voyage en Chine et autres poèmes* (Éd. Caractères) et *Voyage à Tartu & retour* (Éd. Clémence Hiver).

Multidiffusion le 20 mars à 18.05

01.10 | LA LUCARNE

I. T. (Immatrication temporaire)

À travers une quête initiatique souvent brutale, Gahité Fofana évoque le mal-être d'un métis en manque de racines et d'une société en manque de repères.



Sait-on qui on est quand on ignore ses origines ?

Téléfilm de Gahité Fofana
(France/Guinée, 2002, 1h13mn)
Avec : Gahité Fofana (Mathias), Fatoumata Kanté (Rama), Yves Guichard Traoré (John Tra), Ibrahima Sano (Sylla), Houraye Bah (Dyaraye), Mamadou Dian Diallo (M. Camara), Ibrahima B Soumah (l'homme de la ville)
Image : Peter Chappell
Montage : Yannick Kergoat
Coproduction : Léo & Cie, ARTE France
ARTE FRANCE
(Rediffusion du 4 mai 2002)
PRIX SPÉCIAL DU JURY, NAMUR 2001

Métis d'origine guinéenne, Mathias débarque à Conakry pour tenter de retrouver la trace de son père, qu'il ne connaît pas. Il est accueilli par une bande de malfrats qui lui vole argent et papiers. Dans un bar, il rencontre John Tra, caïd local, et sa sœur Rama. En discutant avec eux, il comprend que son père a sans doute travaillé autrefois pour les usines Péchiney, dans la cité industrielle de Fria. Dès le lendemain, il s'y rend, accompagné par Rama qui devient sa maîtresse...

Recherche racines désespérément

Formé à l'école du documentaire, Gahité Fofana signe avec ce premier long métrage une œuvre cinquante qui met en cause l'héritage du colonialisme. Il fustige les conséquences sociales désastreuses de l'implantation anarchique d'usines dans un pays traditionnellement agricole, il dénonce l'acculturation des jeunes Guinéens, agglutinés devant des séries télé brésiliennes. Mathias, écartelé entre deux mondes, comprend qu'il sera toujours considéré comme un Blanc par les Africains. Du coup, sa quête d'identité perd son sens... Tournant plusieurs scènes dans des boîtes de nuit où la jeune génération tente de fuir le quotidien, Gahité Fofana croque le portrait d'une Afrique tout entière en quête d'identité.

Câble et satellite
14.00 - 19.00

14.00
**La secte
des assassins**
(Multidiffusion du 19 mars)

14.50
**360°
le reportage GÉO**
(Multidiffusion du 19 mars)

15.45
Strada principale
(Rediffusion du 19 octobre 2002)

17.35
Cuisines des terroirs
Val d'Aoste
(Rediffusion du 4 avril 2004)

18.05
Metropolis
(Multidiffusion du 19 mars)

19.00
MAESTRO
**De mémoire
d'orchestre (2)**

19.45
ARTE Info

20.00
Karambolage

20.10
ARTE Météo

20.15
Danse
Isabel Rocamora

20.45>01.10
THEMA
Visite de l'espace

20.45 Film
Starman

22.35 (PDC : 22.40)
Un baiser pour l'éternité

23.30 (PDC : 23.35)
La délégation

01.10 (PDC : 01.15)
**Le journal
d'une femme de chambre**
(Multidiffusion du 17 mars)

Les horaires correspondent aux codes PDC,
sauf indication contraire.



FABERNE GRANGE

19.00 | MAESTRO

De mémoire d'orchestre (2) L'Orchestre national de France et le répertoire international

Auteur : Christian Labrande
Réalisation : Philippe Béziat (France, 2004, 2x43mn)
Coproduction : ARTE France, Classifilms
ARTE FRANCE

Découvrez les interprétations marquantes de l'Orchestre national de France, qui fête cette année son 70^e anniversaire. Second volet ce soir avec le répertoire international.

Au programme de ce "Maestro" : des extraits de Richard Strauss, Beethoven, Brahms, Bruckner, Stravinski, Tchaïkovski, De Falla et Bloch, sous la direction de chefs prestigieux. Notamment Erich Leinsdorf, Bernard Haitink, Kurt Masur, Eugen Jochum, Charles Dutoit. Mais aussi Seiji Ozawa, Riccardo Muti et Bernstein, évoqués avec émotion par les anciens musiciens de l'Orchestre, et que l'on retrouve dans des images

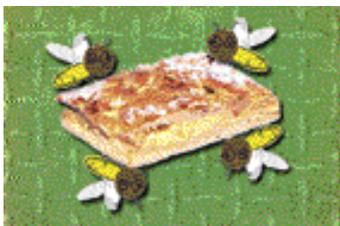
d'archives dirigeant Ravel, Milhaud et Ambroise Thomas. Des documents magnifiques commentés et mis en perspective par Kurt Masur, l'actuel directeur musical de l'Orchestre, et par trois générations de musiciens qui confrontent le passé et le présent de l'ONF.

Multidiffusion le 9 avril à 08.00

Premier volet dans "Maestro"
le dimanche 13 mars à 19.00.

20.00 Karambolage

Magazine franco-allemand
de Claire Doutriaux
(France, 2005, 11mn)
Production : Atelier de recherche
d'ARTE France
ARTE FRANCE



Tous les dimanches à 20.00, *Karambolage* décrypte les sociétés française et allemande de façon ludique et impertinente. Au sommaire : les gâteaux préférés d'une Allemande gourmande ; le concept de *Schadenfreude* ; Nicolas Sarkozy présenté par une journaliste allemande... Et comme toutes les semaines, la devinette.

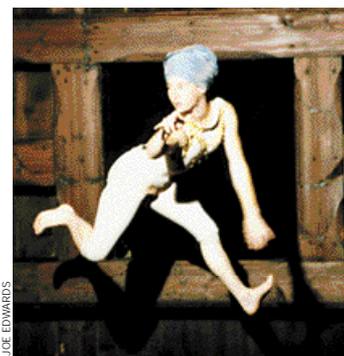
Multidiffusion le 3 avril à 13.45

Sous-titrage pour sourds
et malentendants

> www.arte-tv.com/karambolage

20.15 | DANSE Isabel Rocamora Passage (to a disused divine)

Chorégraphie : Isabel Rocamora
Avec : Isabel Rocamora, Abigail Yeates,
Gisele Edwards, Laura Pero et Tanya Scully
Réalisation : Marcus Behrens
(Allemagne, 2002, 26mn)
ARD/RB
(Rediffusion du 24 février 2002)



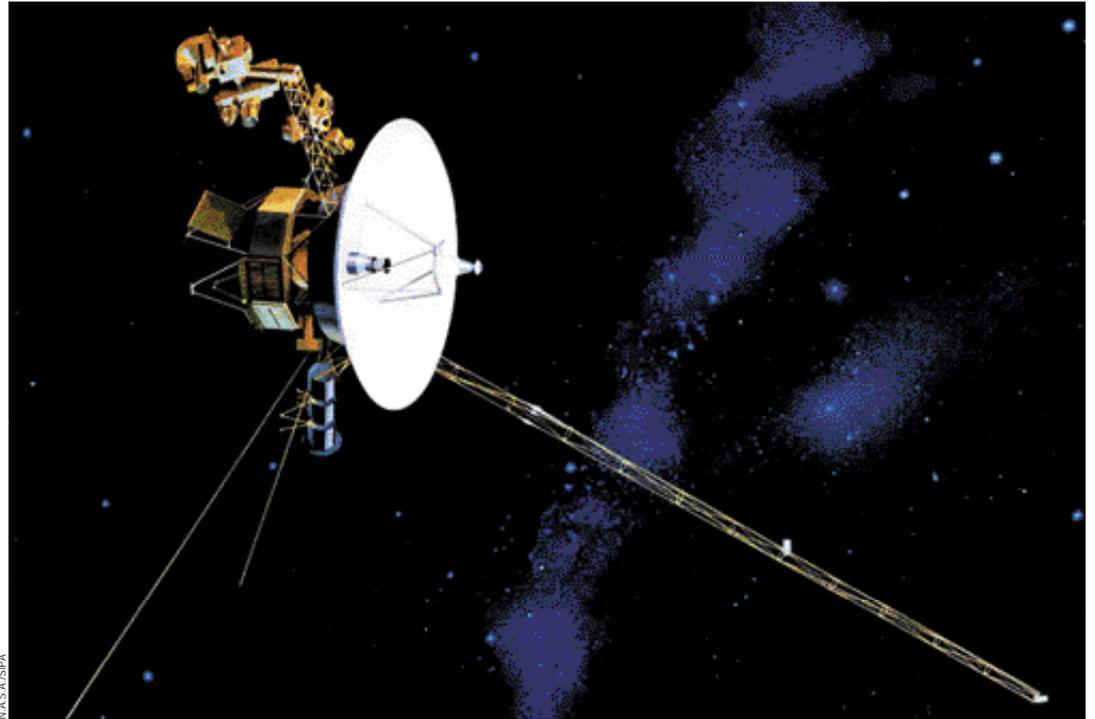
JOE EDWARDS

Isabel Rocamora et ses danseurs-acrobates investissent une église en Angleterre.

Isabel Rocamora s'est fait remarquer lors de l'inauguration du musée Tate Modern à Londres : elle était descendue en dansant, suspendue à un fil, de la vertigineuse cheminée du bâtiment. La chorégraphe a longtemps codirigé avec Sophie Griffiths la troupe de danse acrobatique Momentary Fusion. Avec *Passage (to a disused divine)*, elle signe son premier grand spectacle qui mêle danse, acrobatie, rituels et chant. Il a été conçu pour l'église St. Mary's at the Walls de Colchester, en Angleterre, transformée en 1980 en centre culturel, l'idée étant de "resacraliser" le lieu autour des thèmes de la vie, de la mort, du passage et de la transcendance.

En partenariat avec *Les Echos*

La sonde *Voyager II*
transporte vers d'autres mondes
un résumé de l'humanité.



NASA/ISPA

20.45>01.10 | THEMA

Visite de l'espace

Rencontres d'un autre type

En 1977, les humains ont envoyé dans l'espace un disque contenant un résumé de l'humanité. Une sorte de miroir à l'envers, où l'on peut lire quelle définition nous donnons de nous-mêmes... Rencontres avec de drôles d'humanoïdes dans "Thema".

ARTE FRANCE

20.45 Film Starman

Film de John Carpenter
(États-Unis, 1984, 1h55mn, VF)
Avec : Jeff Bridges (Starman/Scott Hayden),
Karen Allen (Jenny Hayden),
Charles Martin Smith (Mark Shermin),
Richard Jaeckel (George Fox),
Robert Phalen (le major Bell)
Image : Donald Morgan
Montage : Marion Rothman
Musique : Jack Nitzsche
Production : Columbia Pictures

Une comédie romantico-futuriste en forme de road-movie signée John Carpenter, avec comme point de départ le lancement de la sonde *Voyager II* 20 août 1977. Les Américains lancent la sonde *Voyager II* à travers l'espace en quête d'autres formes de vie, avec à son bord un disque phonographique contenant une description en sons et en images de l'humanité. Sept ans plus tard, un vaisseau spatial s'écrase dans le Wisconsin. Starman, le pilote

extraterrestre, ne connaît de la Terre que ce que le disque lui en a raconté. Il se réfugie chez Jenny Hayden, une jeune veuve inconsolable, et prend l'apparence de son défunt mari avant de la kidnapper. Starman et sa prisonnière devront traverser tout le pays en trois jours pour rejoindre, en Arizona, un autre vaisseau chargé de le ramener sur sa planète. C'est tout le temps dont il dispose pour découvrir la langue locale, les mœurs indigènes et... l'amour !

Un E.T. adulte

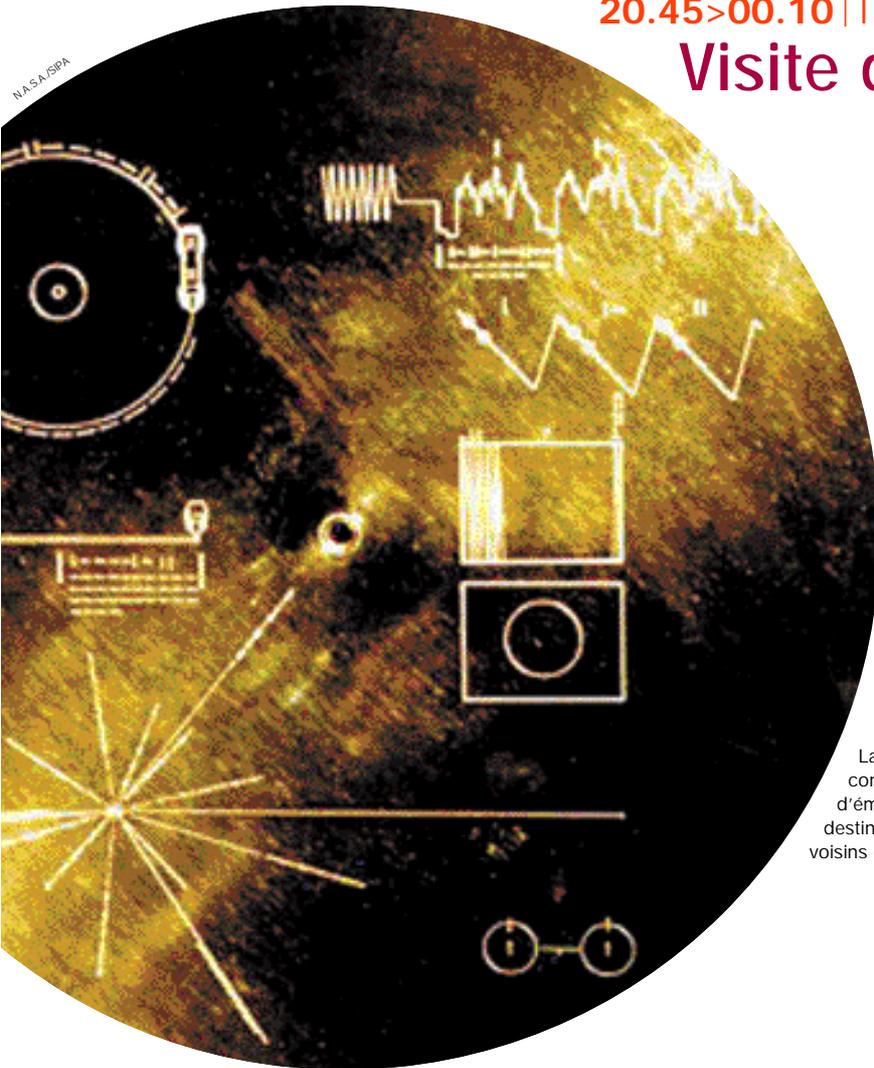
Starman est un croisement entre *Rencontres du troisième type* et *E.T.* de Steven Spielberg. On y trouve la plupart des thèmes du cinéma fantastique américain des années 1970 et 1980. Mais, reléguant la science-fiction au second plan, le réalisateur met finalement en scène un road-movie fleur bleue. "On m'a donné la possibilité de réaliser un film romantique avec Jeff Bridges et Karen Allen. Un E.T. adulte", résumait John Carpenter, considéré par ailleurs comme l'un des meilleurs spécialistes du fantastique et de l'horreur au cinéma (on lui doit des films comme *Christine* ou *Halloween, la nuit des masques*).



SONY PICTURES TELEVISION INTERNATIONAL

20.45 > 00.10 | THEMA

Visite de l'espace



La sonde *Voyager II* continue toujours d'émettre des signaux destinés à d'hypothétiques voisins extraterrestres.

22.35 Un baiser pour l'éternité

Documentaire de Leon Giesen et Marcel Prins (Pays-Bas, 2003, 55mn)
Production : IDTV, VPRO

Il y a près de trente ans, des scientifiques et des artistes ont élaboré un étonnant résumé de l'humanité, qu'ils envoyèrent dans l'espace à bord de *Voyager II* à la rencontre d'autres formes d'intelligence. Retour sur un projet exaltant et un peu fou en compagnie de ses concepteurs.

Lancé en août 1977, *Voyager II* atteignit Uranus le 24 janvier 1986 et la mission s'acheva avec la rencontre de Neptune et de Triton le 24 août 1989. La sonde se trouve aujourd'hui aux limites de notre système solaire, à 14 milliards de kilomètres de la Terre. Ce documentaire nous fait rencontrer les concepteurs du projet, à l'exception de celui qui en eut l'idée : le biologiste, astronome et écrivain Carl Sagan, décédé en 1996. Scientifiques ou artistes, ses anciens collaborateurs expliquent avec passion comment fut élaboré le contenu du disque phonographique transporté à bord de la sonde, comment furent choisis les sons et les images devant représenter l'ensemble de l'humanité. Le nombre d'informations qu'il leur était possible de stocker sur le disque était limité ; et la NASA imposait une limite supplémentaire : pas de corps nus...

Y a quelqu'un ?

Telle une bouteille à la mer, le disque présente l'homme et la vie sur Terre. Les architectes de ce projet un peu fou espéraient vraiment entrer en contact avec des formes d'intelligence extraterrestre. Chacun d'entre eux explique à quel point la réalisation de ce disque fut exaltante et émouvante. Comment parler de l'homme à ceux qui ne le connaissent pas ? Comment résumer l'humanité et donner envie de la rencontrer ? Le résultat est surprenant : rien sur la guerre, la violence, la religion, l'amour ou la mort, mais des bruits d'eau, des aboiements, des mélodies de Bach, des couchers de soleil, des hommes en groupe... Cette carte de visite elliptique n'a pour l'instant rencontré aucun écho. Mais *Voyager II* continue d'émettre ! On en capte toujours les signaux, et cela pourrait continuer jusqu'en 2020.

23.30 La délégation

Documentaire-fiction de Rainer Erler d'après son propre roman (Allemagne/France/Italie, 1970, 1h40mn, VOSTF)
Avec : Walter Kohut (Will Roczinski)
Image : Charly Steinberger, Ernst Schmid
Montage : Jacqueline Hoffmann, Henry Soka
Son : Eberhard Schoener
Production : Bavaria, ORTF, RAI

Manipulant vraies et fausses archives, ce reportage-fiction feint de s'interroger sur une présence extraterrestre au sein de l'humanité pour mieux dénoncer le pouvoir des images.

Will Roczinski, reporter connu pour sa verve critique, est retrouvé mort dans sa voiture près de Los Angeles. Que s'est-il passé ? Le magazine télévisé pour lequel il travaillait entreprend de retracer son parcours professionnel à travers les documents retrouvés dans le véhicule : films, photos, bandes magnétiques. Il avait commencé une série de reportages très cyniques sur les phénomènes paranormaux, ridiculisant les protagonistes des recherches. Mais il semble finalement avoir changé d'avis au fil de ses travaux. Aurait-il trouvé des preuves d'une présence extraterrestre sur Terre ?



Sortie en salles

arte

Une critique ludique des images

Adaptant son propre roman, Rainer Erler a mélangé habilement de multiples supports et jongle avec des archives, vraies et fausses, des scènes de fiction, des plateaux... Ce montage ludique se situe à mi-chemin entre fable futuriste et manifeste citoyen. En effet, l'auteur a voulu faire une critique de notre société et du pouvoir de manipulation des images. Il soulève au passage la question de notre place dans l'univers face à d'hypothétiques mondes extraterrestres. Le film a été récompensé à l'époque par un des plus grands prix de la télévision allemande, la Goldene Kamera. Lors de sa diffusion, dans les années 70, il a suscité d'énormes réactions en Allemagne – une grande partie des téléspectateurs a en effet pris ce reportage-fiction au premier degré – à l'instar du canular radiophonique d'Orson Welles sur l'arrivée des martiens ou, plus récemment, du "documenteur" Opération Lune de William Karel diffusé par ARTE en octobre 2002.

Le reporter Will Roczinski est-il mort parce qu'il en savait trop sur les extraterrestres ?



LE CŒUR DE LOUIS TREBOR VA BIENTÔT LÂCHER.
ET UNE AUTRE MENACE LE MINE, ENTÊTANTE.
IL QUITTE SA VIE SOLITAIRE DANS LE JURA POUR L'OcéANIE,
AVEC UN NOUVEAU CŒUR...

L'INTRUS,
LE NOUVEAU FILM
DE CLAIRE DENIS,
EST DIFFUSÉ
PAR ARTE
LE MARDI 19 AVRIL
À 22.50.
IL SORTIRA
DANS LES SALLES
LE 4 MAI.

AVEC MICHEL SUBOR, GRÉGOIRE COLIN ET KATIA GOLUBEVA,
UNE COPRODUCTION ARTE FRANCE CINÉMA ET OGNON
PICTURES, EN SÉLECTION OFFICIELLE À VENISE 2004.

Câble et satellite
14.00 - 19.00

14.00
La passiflore
(Multidiffusion du 14 mars)

14.45
Lola

15.15
L'idole
(Multidiffusion du 2 mars)

17.00
Forum des Européens
(Multidiffusion du 19 mars)

17.45
1900, la vie de château (6)
(Multidiffusion du 14 mars)

18.15
Villes du désert (1)
(Multidiffusion du 14 mars)

19.00
ARTE DÉCOUVERTE
Lieux mythiques (1)

19.45
ARTE Info

20.00
Le journal de la culture

20.10
ARTE Météo

20.15
LE FEUILLETON DOCUMENTAIRE
1900 - La vie de château (11)

20.40 (PDC : 20.45)
CINÉMA
Être et avoir

22.20 (PDC : 22.25)
CINÉMA
Les enfants du ciel

23.45
ARTE Info

00.00
Starman
(Multidiffusion du 20 mars)

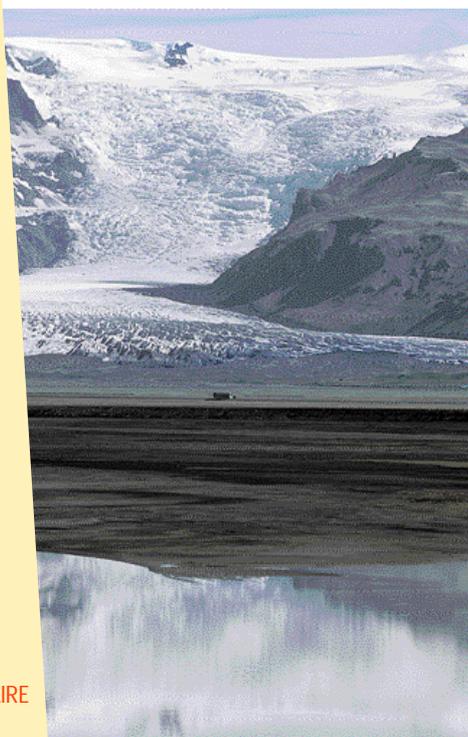
01.55
Azalai, la caravane du sel
(Multidiffusion du 12 mars)

19.00 | ARTE DÉCOUVERTE

Lieux mythiques (1) L'Islande, le feu et la glace

Documentaire d'Antje Christ (Allemagne, 2004, 43mn)
ZDF

Les jardins de l'Alhambra, les sources du Nil, les pyramides mayas... Jusqu'à vendredi, "ARTE Découverte" explore cinq lieux mythiques. Ce soir : l'Islande, l'île de feu au bord du cercle polaire.



SLANDISCHES FREIEMWERKER/SANT/RANDALL HYMAN

En Islande, un volcan entre en éruption tous les quatre ans, disent les sismologues. Le Katla, dans la partie sud, est actuellement le plus actif. S'il se réveillait, il pourrait modifier totalement le visage de l'île. Tandis que les habitants de la région se préparent à cette éventualité, les promeneurs avides d'aventures et de sensations fortes profitent du spectacle qu'offrent les déserts de lave des hauts plateaux inhabités. L'intérieur de l'île est en effet délaissé au profit des côtes et de la capitale Reykjavik, qui accueille près de la moitié des 280 000 Islandais. Mais hors des villes, la nature sauvage et les espaces infinis excitent l'imagination. Elfes et trolls y ont toujours leur place...
Multidiffusion le 28 mars à 14.00

20.15
LE FEUILLETON DOCUMENTAIRE
1900 - La vie de château (11)

Feuilleton documentaire de Volker Heise (Allemagne, 2004, 15x26mn)
SWR

ARTE réactive la machine à remonter le temps : au château de Belitz, une vingtaine de nos contemporains tentent de vivre comme en 1900... À suivre du lundi au vendredi jusqu'au 25 mars.

11. De l'orage dans l'air
Les maîtres vont rentrer ce soir de leur séjour sur la Baltique. L'intendante Sarah ordonne à son équipe de tout briquer, recurer, cirer, broser, et de battre coussins et tapis. Quand Madame Weber retrouve sa maison, elle est ravie. Mais Tim a bêtement oublié de mettre des chandelles neuves à l'étage et Sarah se fait passer un sacré savon. Au moment de décharger les bagages, la tension monte. D'autant que Madame annonce qu'elle procédera à une inspection générale de la maison le lendemain, à la lumière du jour...

Multidiffusion le 28 mars à 17.45
1900 - La vie de château,
un feuilleton documentaire
en 15 épisodes à suivre sur ARTE
du lundi 7 au vendredi 25 mars
à 20.15.

20.45 | CINÉMA

Être et avoir

Le documentaire événement de 2002 : avec Nicolas Philibert, suivez pas à pas les travaux et les jours d'une année scolaire en milieu rural. Une plongée dans l'enfance et les souvenirs de classe qui interroge le mystère de l'apprentissage. Formidable.



De décembre 2000 à juin 2001, Nicolas Philibert a filmé jour après jour la vie faussement idyllique d'une petite école à classe unique, à Saint-Étienne-sur-Usson, en plein cœur de l'Auvergne. Face à Georges Lopez,

La bouille étonnée de Jojo, délicieux cabotin montrant ses mains tachées, a servi d'emblème ô combien rassembleur. Mais Être et avoir a été depuis, dans une certaine mesure, victime de ce succès, puisque la belle cohésion entre le filmeur et les filmés, si émouvante à l'écran, s'est transformée en bataille juridique : Georges Lopez a en effet décidé de réclamer, après coup, les dividendes financiers d'un projet qu'il avait commencé par accepter spontanément, de manière désintéressée. Si les tribunaux ont débouté à deux reprises l'instituteur de ses exigences, en soulignant qu'on ne pouvait pas le considérer comme le coauteur du film, la polémique n'en a pas moins troublé ce triomphe inattendu. La diffusion de ce soir est l'occasion de retrouver, intacts, la générosité déployée par ce maître à l'ancienne, manifestement heureux, à la veille de sa retraite, d'exercer sous le regard d'un autre adulte l'engagement qui résume son existence ; la confiance et la spontanéité des enfants, tout entiers occupés à une bouillonnante découverte de la vie ; et le regard empreint de respect et de curiosité que Nicolas Philibert porte sur eux. "Je n'ai pas choisi de montrer un maître modèle, mais j'ai pensé que ce maître-là donnait une belle image de son métier", résumait Nicolas Philibert à la sortie du documentaire. Ce film événement aura en 2002 suscité plus d'un débat sur l'école, mais là n'est peut-être pas l'essentiel. "Avant le tournage, je crois que j'avais oublié à quel point il est difficile d'apprendre, mais aussi de grandir. Cette plongée à l'école me l'a rappelé avec force. C'est là, peut-être, le vrai sujet du film", a expliqué aussi le cinéaste. Grandir, autant dire vivre.

Multidiffusion le 25 mars à 00.45 et le 28 mars à 23.55

instituteur proche de la retraite, passionné et austère, treize enfants âgés de 4 à 11 ans forment un groupe à la fois diversifié et solidaire. Le documentaire épouse au plus près le rythme de la classe et les méandres de l'apprentissage, ses blocages, ses plaisirs et ses angoisses, avec en arrière-plan les bribes de leurs vies familiales ; et en contre-chant presque lyrique les métamorphoses de la nature.

De la difficulté de grandir

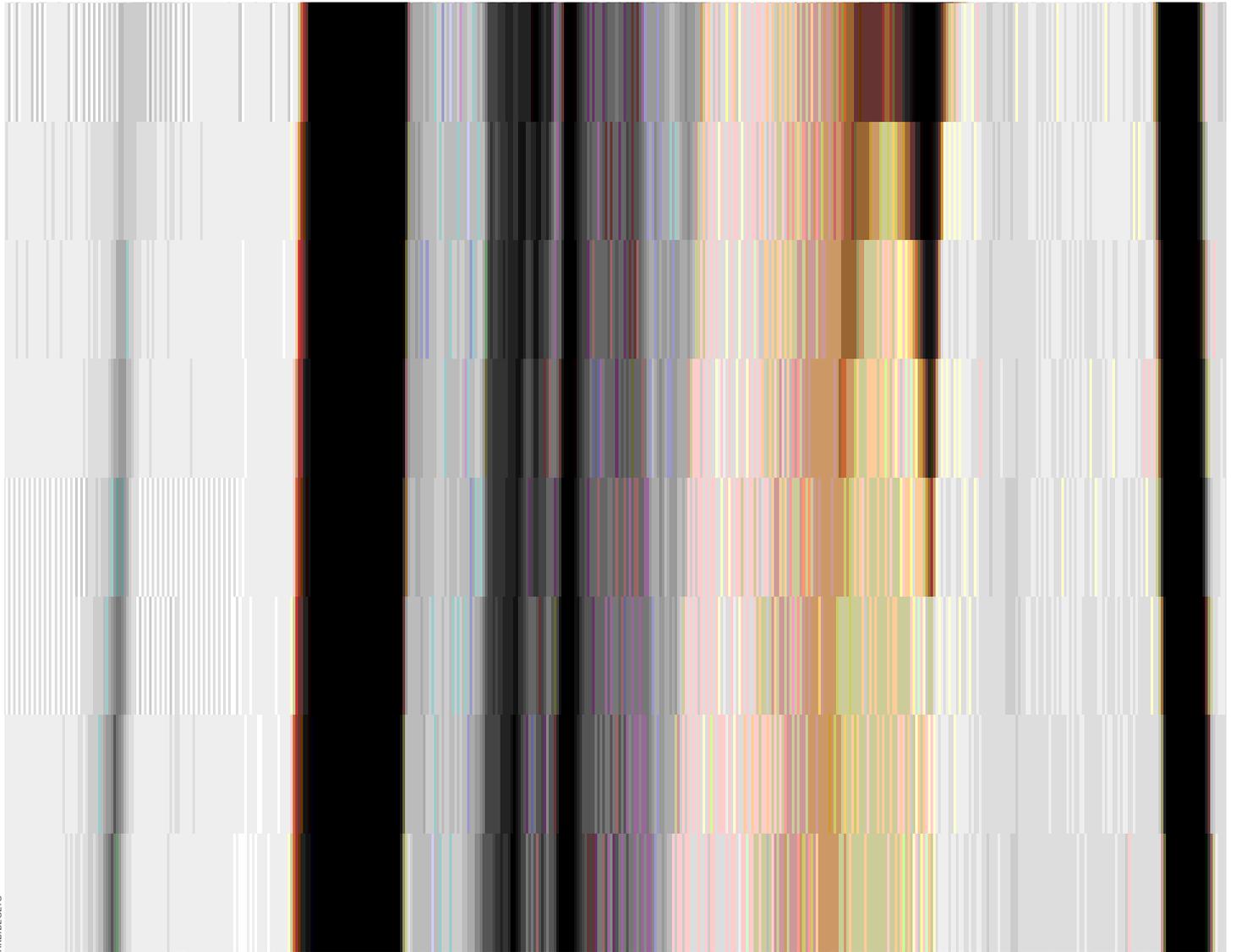
"Depuis longtemps, j'avais à l'esprit l'idée d'un film autour de l'apprentissage de la lecture, du calcul et de la vie." Avec cette chronique d'une classe unique en milieu rural, atypique et ordinaire à la fois, Nicolas Philibert (*Le pays des sourds, La ville Louvre, La moindre des choses*) a rencontré un phénoménal succès public, démontrant avec éclat qu'un documentaire exigeant pouvait toucher largement, au-delà des cercles d'initiés, sans jamais sacrifier au spectaculaire. En France d'abord, où le film a été vu à sa sortie par plus de 1,6 million de spectateurs, mais aussi à l'étranger, indépendamment des très nombreuses récompenses qui l'ont couronné.

Documentaire de Nicolas Philibert
(France, 2002, 1h44mn)
Avec l'instituteur Georges Lopez
et ses élèves, Alizé, Axel, Guillaume,
Jessie, Johann dit Jojo, Jonathan,
Julien, Laura, Létitia, Marie-Élisabeth,
Nathalie, Olivier
Image : Katell Djian, Laurent Didier,
Hugues Gémignani
Montage : Nicolas Philibert,
Thaddée Bertrand
Coproducteur : Maia Film,
ARTE France Cinéma, Les Films d' Ici, CNDP
ARTE FRANCE
PRIX LOUIS-DELLUC 2002
PRIX TIEMPO DE HISTORIA, VALLADOLID 2002
CÉSAR DU MEILLEUR MONTAGE 2003
PRIX DU MEILLEUR DOCUMENTAIRE,
SOCIÉTÉ NATIONALE DES CRITIQUES
DE FILMS AMÉRICAINS 2003

La revue *Images documentaires*
propose, dans son numéro 52/53,
un dossier sur le droit à l'image
autour d'*Être et avoir*.



Sous-titrage pour sourds
et malentendants



ARD/DEGETO

22.20 | CINÉMA

Les enfants du ciel

(Bacheha-Ye aseman)

Film de Majid Majidi
(Iran, 1997, 1h22mn, VOSTF)

Scénario : Majid Majidi

Avec : Bahare Sediqi (Zahra),

Mir Farokh Hashemian (Ali),

Mohamad Amir Naji (le père),

Nafise Jafar-Mohammadi (Roya),

Fereshte Sarabandi (la mère),

Darius Mokhtari (le professeur d'Ali)

Image : Parviz Malekzade

Musique : Keivan Jhanshahi

Production : Institute for the Intellectual

Development of Children & Young Adults

ARD

GRAND PRIX DES AMÉRIQUES ET PRIX DU PUBLIC

AU FESTIVAL DU FILM DE MONTRÉAL (1997)

NOMINÉ POUR L'OSCAR DU MEILLEUR FILM

ÉTRANGER (1999)

Un conte iranien drôle et poétique pour les enfants petits ou grands : comment Ali, 9 ans, et sa petite sœur Zahra se partagent une paire de chaussures pour épargner le budget familial.

Dans la banlieue de Téhéran, Ali, 9 ans, perd les chaussures de sa petite sœur Zahra en revenant de chez le cordonnier. Leurs parents sont pauvres et le petit garçon est persuadé qu'ils ne pourront en racheter de nouvelles. Les enfants, complices, décident de partager désormais la même paire pour aller à l'école, Zahra le matin, Ali l'après-midi. Mais la fillette revient toujours en retard à la maison...

Deux enfants et une paire de tennis

Deux enfants – des comédiens que Majid Majidi a voulus novices au cinéma – et une paire de tennis :

autour de ces trois personnages, le cinéaste iranien (Baduk, 1992, Le père, 1996, La couleur du paradis, 2000, Le secret de Baran, 2004) esquisse délicatement un univers en miniature. Vu par les yeux d'Ali, le petit monde chaleureux des pauvres gens de Téhéran est empreint de dignité et de drôlerie, même si la dureté de leur condition n'est nullement gommée. Dans la tradition du grand cinéma de son pays, Majid Majidi ancre la fiction dans la spontanéité du réel, la vie de la rue, la grâce timide de ses petits interprètes. Une comédie en forme d'épuration, entre réalisme poétique et conte de l'enfance.



arte

sortie DVD

Pour tous les amoureux du fantastique qui
ne craignent pas l'audace sexuelle :
les deux films cultes
du maître de l'image
erotique.

ARTE Vidéo
coédite avec Argos Films
deux DVD avec trois films de Walerian Borowczyk :

- "CONTES IMMORAUX" ET "GOTO L'ÎLE D'AMOUR"
- "LA BÊTE" ET SIX COURT-MÉTRAGES

En bonus :
un livret (Walerian Borowczyk par David Thompson)
et une pochette de cartes postales représentatives de l'œuvre du réalisateur.

Sortie le 23 février

Câble et satellite
14.00 - 19.00

14.00
L'amande
(Rediffusion du 19 mars 2003)

14.45
Hippocrate

15.15
Le porteur de cartable
(Multidiffusion du 11 mars)

17.00
Les grands duels du sport
Boxe : Cuba / États-Unis
(Rediffusion du 20 janvier 2004)

17.45
1900 – La vie de château (7)
(Multidiffusion du 15 mars)

18.15
Villes du désert (2)
(Multidiffusion du 15 mars)

19.00
ARTE DÉCOUVERTE
Lieux mythiques (2)

19.45
ARTE Info

20.00
Le journal de la culture

20.10
ARTE Météo

20.15
LE FEUILLETON DOCUMENTAIRE
1900 – La vie de château (12)

20.40 > 22.45
THEMA
Quand des pères se vengent

20.40 (PDC : 20.45)
Drame de la séparation

21.35
In nomine patris

22.25 (PDC : 22.30)
Débat

22.45
FICTION
Mort dans le chai

00.15
ARTE Info

00.25 (PDC : 00.30)
MEDIUM
Augustine

01.10
Au loin, les lumières
(Multidiffusion du 14 mars)

Les horaires correspondent aux codes PDC, sauf indication contraire.

14.45 Hippocrate

(Allemagne, 2005-26mn)
ZDF

Cette semaine dans le magazine de la santé : le phénomène des jumeaux ; la fracture de la clavicule et les moyens de la soigner ; le traitement des allergies, qui affectent désormais près du quart de la population des pays industrialisés, par la mésothérapie.



MARTIN THOMA

19.00 | ARTE DÉCOUVERTE Lieux mythiques (2) Grenade des Mille et Une Nuits

Documentaire de Martin Thoma (Allemagne, 2004, 43mn)
ZDF

Les volcans islandais, les sources du Nil, les pyramides mayas... Jusqu'à vendredi, "ARTE Découverte" explore cinq lieux mythiques. Ce soir : la citadelle de l'Alhambra qui domine la ville de Grenade.

Sur l'éperon rocheux qui surplombe Grenade, au bord du Rio Darro, la cité fortifiée des rois nasrides dresse fièrement ses murailles de pisé qui rougeoient dans le soleil couchant. En contrebas, dans les ruelles tortueuses de l'ancien quartier mauresque de l'Albayçin, bat le cœur de la ville. À côté des traces de la culture arabe que sont le bazar,

les anciennes mosquées, les patios ombragés et les décorations d'*azulejos*, on remarque la présence de nombreux Gitans. De ces influences croisées est né le flamenco, dont l'un des plus grands virtuoses, Paco de Lucia, nous fait découvrir toute la fougue lors d'un concert donné dans les arènes.
Multidiffusion le 29 mars à 14.00

20.15 LE FEUILLETON DOCUMENTAIRE 1900 – La vie de château (12)

Feuilleton documentaire de Volker Heise
(Allemagne, 2004, 15x26mn)
SWR

Au château de Belitz, une vingtaine de nos contemporains tentent de vivre comme en 1900... À suivre du lundi au vendredi jusqu'au 25 mars.

12. Premières naissances
Aux yeux de Madame Weber, le grand ménage de printemps n'a pas été fait correctement. Elle convoque l'intendante qui essuie tous les reproches. Celle-ci accuse alors Ulrike, Svenja et Tim d'avoir saboté leur travail. Heureusement, le jeune trio est solidaire et se console comme il peut. Pendant ce temps, Svenja attend toujours que ses trente œufs veuillent bien éclore...

Multidiffusion le 29 mars à 17.45



ARD/DAVID BALTZER/ZEITUNG

“Pour nommer ce particularisme qui non seulement n’envisage que l’histoire ou la vie sociale des hommes, mais encore double cette limitation d’une affirmation (il n’y a qu’eux qui comptent et leur point de vue), j’ai formé le terme de masculinisme.”

(Michèle Le Dœuff,
L’étude et le rouet – Des femmes, de la philosophie, etc., vol. 1, Éd. Seuil, 1989)



20.40 > 22.45 | THEMA

Quand des pères se vengent

Longtemps, moins d’un quart des pères réclamaient la garde de leurs enfants. Aujourd’hui, les choses changent. Cependant, l’exigence de la garde des enfants pose problème quand la séparation est due à la violence du père. Et elle peut cacher d’autres enjeux. “Thema” enquête.

NDR

20.40 Drames de la séparation Quand le père devient l’ennemi

Documentaire de Claudia Deja
(Allemagne, 2004, 52mn)

En Allemagne comme en France, le législateur estime nécessaire et positif que les enfants d’un couple divorcé gardent le contact avec les deux parents. Ce principe est-il applicable dans tous les cas, sans tenir compte de ce qui a motivé le divorce ?

Le système de la garde alternée qui existe en France depuis 2002 part du principe que les relations de l’enfant avec son père et avec sa mère ont la même importance, et que ni l’une ni l’autre ne doivent être privilégiées. En Allemagne, depuis 1998 et la réforme du droit de l’enfant, l’autorité parentale conjointe et la garde partagée sont également la règle. Ces dispositions, louables en elles-mêmes, se révèlent pourtant très problématiques dans les cas pas si rares où les relations entre les parents sont totalement détériorées et violentes. La garde est ainsi parfois confiée à des pères qui ont brutalisé leur femme et

la terrorisent encore, qui sont violents, alcooliques, qui ne se sont jamais occupés de leurs enfants ou même qui leur font peur. De part et d’autre du Rhin, des femmes témoignent de ces situations dramatiques où les enfants sont obligés de voir leur père contre leur gré et où les rapports d’experts et les tribunaux parlent des violences subies comme de simples “querelles familiales”.

21.35 In nomine patris Ce que veulent les mouvements de pères

Documentaire de Myriam Tonelotto et Marc Hansmann
(Allemagne, 2004, 52mn)

Après avoir prospéré aux États-Unis, en Australie et au Canada, les mouvements de défense des droits des pères s’imposent aussi en Europe. Les auteurs du film sont allés interroger leurs dirigeants et ont demandé à des juristes, sociologues, psychiatres et hommes politiques d’analyser leur discours et leur action.

...

20.40>22.45 | THEMA

Quand des pères se vengent



NORIKO BASCULE



PAPPA.COM

••• En septembre 2004, un homme déguisé en Batman escalade la façade de Buckingham Palace, d'où il déploie une banderole disant : "Les superpapas de Fathers-4-Justice luttent pour voir leurs enfants." La photo fait connaître dans le monde entier une lutte menée au nom de pères divorcés. Pourtant, ils ne représentent qu'une extrême mais très bruyante minorité. Se présentant en victimes de leurs ex-femmes, ils laissent entendre que l'égalité entre les deux sexes est non seulement acquise mais que le courant s'est inversé. Au nom de leurs droits de pères, leur combat s'en prend aux droits des femmes – droit au divorce, à l'avortement, à la mobilité géographique et professionnelle, à la protection contre les violences conjugales... Leur leitmotiv : "Le féminisme est allé trop loin, place au masculinisme".

22.25 Débat

(2005, 15mn)

Le nom des participants au débat sera communiqué ultérieurement.

L'ensemble de la "Thema" est multidiffusé le 23 mars à 15.15.

22.45 | FICTION

Mort dans le cha

Chaque mardi du mois de mars, retrouvez les enquêtes de Simon Polt. Ce soir, Albert Hahn, un viticulteur que tout le monde aime par sa femme –, est mort accidentellement. Alors Simon Polt enquête. Mais Simon Polt n'est pas de cet avis...

(Polt muss weinen)

Téléfilm de Julian Roman Pölsler (Autriche, 2001, 1h28mn, VF)

Scénario : Julian Roman Pölsler et Susanne Freund, d'après le roman d'Alfred Komarek

Avec : Erwin Steinhauer (Simon Polt), Hans-Michael Rehberg (Friedrich Kurzbacher),

Hans Clarin (Karl Brunner), Otto Anton Eder (Bruno Bartl), Wolfram Berger (Christian

Wolfinger), Peter Faerber (Josef Schachinger)

Image : Fabian Eder

Montage : Ulrike Pahl

Coproduction : Teamfilm, ORF, ARTE

ORF

(Rediffusion du 1^{er} juin 2001)

Amoureux de sa région, l'inspecteur Polt partage sa vie entre son chat Czernohorsky et la surveillance des ados turbulents ou des ivrognes. Jusqu'au jour où le viticulteur Albert Hahn est retrouvé mort dans sa cave. Tous ceux qui avaient des raisons sérieuses de lui en vouloir – et ils sont nombreux – s'en réjouissent, à commencer par sa femme Grete, qu'Albert battait. Bien que tout semble indiquer qu'il s'agit d'un accident, Simon Polt décide de lancer une enquête, provoquant le mécontentement de tout le village. Bientôt, il reçoit des lettres de menaces. L'inspecteur Kratky, de la brigande criminelle de Vienne, vient reprendre l'affaire. Mais son arrogance et sa suffisance lui mettent aussitôt à dos les habitants...



ORF/PE TRO DOMENEG

ni

quêtes "viticoles" de l'inspecteur
e monde détestait – à commencer
s à quoi bon faire une enquête ?

Le gendarme et les viticulteurs

Le scénario de Mort dans le chai est tiré d'un roman du célèbre écrivain viennois Alfred Komarek. Ce ne sont pas tant les détails de l'enquête criminelle qui intéressent Komarek que la possibilité, à travers l'intrigue, de brosser des portraits de caractères et de décrire la région viticole située au nord de Vienne. Entre les viticulteurs aigrelets (mais qui ont bon fond !) et les nouveaux venus de la ville, la vie n'est pas toujours facile. C'est l'aspect humain qui prédomine dans cette histoire construite autour des aventures d'un inspecteur de gendarmerie.

Réalisateur et coscénariste, Julian Roman Pölsler a tourné de nombreux téléfilms pour les télévisions autrichienne et allemande. Il a reçu en 1996 le Prix Erich-Neuberger du meilleur téléfilm de langue allemande. L'acteur autrichien Erwin Steinhauer, qui interprète l'inspecteur Polt, a travaillé pour de nombreux théâtres en Autriche et en Allemagne, et a joué dans de nombreux téléfilms et séries (Liebling Kreuzberg).

Multidiffusion le 9 avril à 01.20



00.25 | MEDIUM Augustine

Moyen métrage de Jean-Claude Monod et Jean-Christophe Valtat (France, 2003, 43mn, noir et blanc)
Avec : Maud Forget, Sébastien Ossard, François Chattot
Image : Thomas Bataille
Son : Pierrick Guennegan
Montage : Saskia Berthod
Musique : Mathieu Aschehoug
Production : Les Films du Possible
ARTE FRANCE
(Multidiffusion du 18 mars)

Autour des travaux de Charcot sur l'hystérie, à la fin du XIX^e siècle, itinéraire d'une jeune patiente qui échappe peu à peu à son contrôle.

En 1875, une adolescente arrive à l'hôpital de la Salpêtrière, à Paris, à l'époque où Charcot y développe ses théories sur l'hystérie. Avec ses quatre mille patientes, démentes ou séniles, c'est une véritable ville dans la ville. La jeune fille, diagnostiquée comme hystérique, va devenir rapidement la patiente de Charcot et le modèle favori d'un nouvel atelier de photographie, mis en place pour analyser les différents moments de la crise. Mais peu à peu, elle échappe au contrôle des médecins...

Multidiffusion le 7 avril à 02.05

Sous-titrage pour sourds et malentendants 



L'inspecteur Polt mène l'enquête

- *Des fleurs pour l'inspecteur*
(le 8 mars)
- *Le cabernet-sauvignon du prêtre*
(le 15 mars)
- *Mort dans le chai*
(le 22 mars)
- *Nuit au pressoir*
(inédit, le 29 mars à 22.45)

Câble et satellite
14.00 - 19.00

14.00
La gentiane
(Multidiffusion du 16 mars)

14.45
Capté !

15.15 > 17.15
THEMA
Quand des pères se vengent
(Multidiffusion du 22 mars)

17.15
Cuisines des terroirs
(Multidiffusion du 20 mars)

17.45
1900 – La vie de château (8)
(Multidiffusion du 16 mars)

18.15
Villes du désert (3)
(Multidiffusion du 16 mars)

19.00
ARTE DÉCOUVERTE
Lieux mythiques (3)

19.45
ARTE Info

20.00
Le journal de la culture

20.10
ARTE Météo

20.15
LE FEUILLETON DOCUMENTAIRE
1900 – La vie de château (13)

20.40 (PDC : 20.45)
LES MERCREDIS DE L'HISTOIRE
La résistance juive

21.35
ARTE Reportage

22.25 (PDC : 22.30)
Le dessous des cartes

22.40
CINÉMA
Journal intime

00.30
ARTE Info

00.40
Court-circuit (le magazine) n° 217

01.25
Les bourses ou la vie
(Multidiffusion du 18 mars)

Les horaires correspondent aux codes PDC, sauf indication contraire.

14.00 - 20.40

20.40 - 22.40

14.45 Capté !

(France, 2005, 26mn)
Coproduction : ARTE France,
Morgane Productions
ARTE FRANCE

Au sommaire : Chris, habitant de Brighton, en Angleterre, milite contre la chasse à courre ; Laure et Aurelia ont monté une association pour aider des jeunes Tchétchènes à venir étudier en France ; en Belgique, la fondation "Responsible young drivers" veut sensibiliser à la conduite responsable ; à Lyon, une école forme au métier de croupier de casino.

19.00 | ARTE DÉCOUVERTE Lieux mythiques (3) La Gomera, l'île secrète et sauvage des Canaries

Documentaire de Jan-Manuel Müller
(Allemagne, 2004, 43mn)
ZDF

Avec ses 378 km², l'île de la Gomera est l'une des plus petites de l'archipel des Canaries.



JAN-MANUEL MÜLLER

20.15 LE FEUILLETON DOCUMENTAIRE 1900 – La vie de château (13)

Feuilleton documentaire de Volker Heise
(Allemagne, 2004, 15x26mn)
SWR

Au château de Belitz, une vingtaine de nos contemporains tentent de vivre comme en 1900...



ARDDAVID BALTZER/ZEITUNG

13. Pour les beaux yeux de Karin

Si dure d'habitude, l'intendante Sarah ne peut s'empêcher de pleurer en apprenant la mort d'un des deux poussins qu'elle a soignés. Tim et Sepp, quant à eux, fantasment à propos de Karin Beese, la jeune amie que Monsieur et Madame ont invitée pour l'été. Mais leur statut de domestique ne les autorise pas à lui adresser la parole... Pendant ce temps, une cantatrice venue de Berlin s'apprête à donner un concert auquel tous les notables des environs ont été invités...

Multidiffusion le 29 mars à 17.45

20.40 | LES MERCREDIS DE La résist Le courage du



HR/CONVOI

Principales victimes de
le mythe de leur passivité
il convient l'engagement
Ce documentaire le fait

Documentaire de Thomas et Rena Giefer
(Allemagne, 2004, 52mn)
HR

Les résistances en Europe

- *Unies dans la résistance*, mercredi 2 mars à 20.45
- *Le siège de Leningrad*, mercredi 9 mars à 20.45
 - *Raoul Wallenberg, le diplomate juste*, lundi 14 mars à 22.30
- *Les sanglots longs des violons*, mercredi 16 mars à 20.45
 - *La résistance juive*, mercredi 23 mars à 20.40
 - *La résistance danoise*, mercredi 30 mars à 20.45

L'HISTOIRE

ance juive désespoir



la barbarie nazie, les juifs ont dû en outre affronter, après la guerre, face aux bourreaux. Presque aucun récit n'a retracé comme de nombreux juifs dans la Résistance. enfin, grâce aux témoignages de quelques survivants.

Aujourd'hui encore, le soulèvement du ghetto de Varsovie passe pour l'un des rares épisodes de résistance armée des juifs contre les nazis. Il est vrai que, sous Hitler, la moindre allusion aux actions de rébellion organisées par des juifs était interdite et brutalement réprimée. Or, dans presque tous les pays d'Europe, le nombre de juifs engagés dans la Résistance était proportionnellement bien supérieur à leur représentation dans la population. Et si, après la guerre, on s'était donné la peine d'étudier les documents laissés par les victimes – et pas seulement les témoignages des bourreaux –, on aurait vite corrigé cette image fautive des juifs se laissant mener à l'abattoir, un cliché repris même par Bruno Bettelheim. La lutte, politique ou armée, des résistants juifs a été trop longtemps passée sous silence, aussi bien à l'Ouest qu'à l'Est et même en Israël. Ce documentaire rassemble pour la première fois des informations jusque-là éparses et surtout des témoignages de survivants. Ils nous font découvrir des réseaux actifs, du maquis français aux forêts

soviétiques, des ghettos polonais aux rives de l'Algérie. Walter Sack, seul survivant du groupe "Baum", et Jizchak Schwersenz, un autre juif ayant échappé à la déportation, décrivent l'organisation de la résistance civile et de la clandestinité en Allemagne et à Berlin. À Bialystok en Pologne, un groupe de femmes juives opérait dans le ghetto et dans la ville. Après l'échec du soulèvement et la liquidation du ghetto, certaines réussirent à poursuivre la lutte jusqu'à la libération de la ville. Elles racontent aujourd'hui cet épisode peu connu. Thomas Toivi Blatt retrace la révolte armée du camp de Sobibor et l'évasion d'une centaine de déportés, dont lui-même. Ces récits et ceux de quelques autres survivants, accompagnés de documents d'archives, lettres et photos, sont un indispensable témoignage et un précieux hommage aux milliers d'anonymes qui ont combattu avec le courage du désespoir.

Multidiffusion le 25 mars à 16.45

En partenariat avec 

21.35 ARTE Reportage

Magazine de l'actualité internationale
(2005, 52mn)
ARTE G.E.I.E.

ARTE Reportage : chaque semaine, 52 minutes pour regarder et comprendre le monde. Présenté en alternance par Vladimir Vasak et Andrea Fies.

À l'heure où l'on assiste à un repli national du traitement de l'information, ARTE se veut une fenêtre sur l'Europe et sur le monde. Quand la majorité des magazines télé se concentrent quasi exclusivement sur des faits de société, *ARTE Reportage* fait le pari de s'ouvrir aux enjeux planétaires. Chaque semaine, l'émission développe de grands thèmes de l'actualité internationale à travers trois reportages.

Multidiffusion le 24 mars à 16.50

>> Découvrez comment se fabrique *ARTE Reportage* en lisant notre article pages suivantes.

22.25 Le dessous des cartes

Magazine géopolitique
de Jean-Christophe Victor
Réalisation : Alain Jomier
(France, 2005, 10mn)
ARTE FRANCE

Spécial Chine La Chine dépendante (2/2)



Du fait de ses taux de croissance, la Chine est aujourd'hui très demandeuse en pétrole, gaz, fer, alumine, cuivre, nickel, bois, coton, soja... Une nouvelle carte mondiale des matières premières est en train de se dessiner.

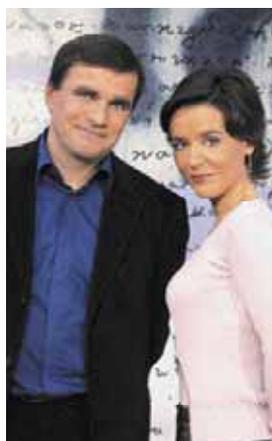
Multidiffusion le 26 mars à 18.45

En partenariat avec 

ARTE Reportage

Le monde en face

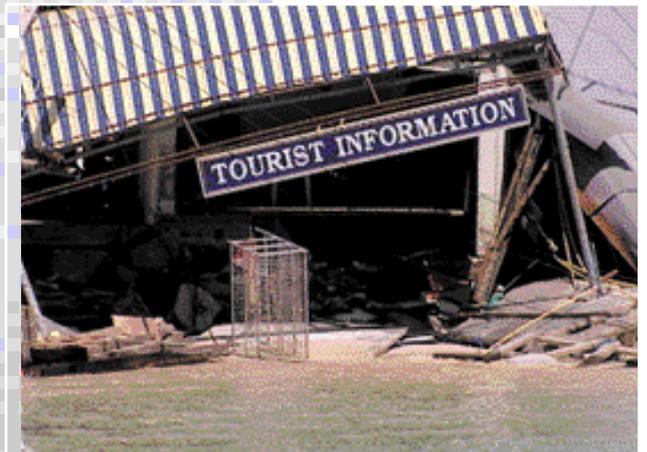
Chaque mercredi,
Vladimir Vasak et
Andrea Fies
présentent
ARTE Reportage,
l'émission
qui regarde
le monde en face.



Comment fabrique-t-on un magazine d'actualité avec une rédaction binationale ? Pour *ARTE Magazine*, Frédérique Pressmann s'est rendue à Strasbourg.

La première chose qui frappe en entrant dans le bureau de Marco Nassivera, rédacteur en chef d'*ARTE Reportage*, c'est son petit musée des horreurs. Un briquet en forme de cœur à l'effigie de Saddam et de Bush surmonté d'un MIG, un réveil-muezzin en provenance d'Afghanistan... : les souvenirs kitsch que les journalistes lui rapportent régulièrement de leurs tournages dessinent en pointillés la carte du monde tourmenté que l'émission s'attache à éclairer. En un peu plus d'un an d'existence, en effet, *ARTE Reportage* s'est imposé comme un des rares magazines télévisuels consacré à l'actualité

internationale pure, sans concession aux phénomènes de société spectaculaires ou au *people*. Son champ d'investigation est la planète, à l'exclusion, la plupart du temps, de l'Europe – celle-ci faisant déjà l'objet de plusieurs émissions sur ARTE. Composée de trois reportages en moyenne, cette émission hebdomadaire d'une heure aborde les questions géopolitiques les plus ardues, mais toujours à travers un prisme humain, concret. "On essaie d'appréhender une réalité en suivant l'histoire de personnages bien précis, explique Marco Nassivera. Il ne s'agit jamais de démontrer une thèse."



Les conséquences du tsunami en Inde, en Thaïlande et au Sri Lanka.

Une équipe de journalistes

En cette matinée d'hiver ensoleillée, au siège d'ARTE à Strasbourg qui regroupe désormais production et administration, Andrea Fies enregistre les lancements de l'émission du soir, consacrée aux conséquences du tsunami dans les quatre pays les plus touchés, un mois après la catastrophe. Andrea, allemande, présente l'émission en alternance avec Vladimir Vasak (elle est enceinte de sept mois et sera bientôt remplacée, jusqu'à l'été, par son collègue français). Comme Vladimir et comme Marco,

Andrea est une "enfant d'ARTE". Elle a fait ses classes au sein de la rédaction. Parallèlement à son activité de présentatrice, elle dirige le bureau d'ARTE Info à Berlin. "C'est la philosophie de la chaîne de choisir ses présentateurs parmi ses journalistes", explique-t-elle. Dans le petit studio, les deux caméras règlent la vitesse de leur travelling sur son débit de parole. En régie, devant le mur d'écrans, une douzaine de personnes s'activent. Une matinée est nécessaire pour enregistrer tous les lancements. Dans une cabine isolée, une jeune femme discrète double simultanément les propos allemands ; il s'agit ●●●

Le mercredi 30 mars à 21.35, à l'occasion du Sidaction, ARTE Reportage propose une émission spéciale sur le sida en Asie.

En janvier, l'équipe d'ARTE Reportage était en direct de Ramallah. Où il pleuvait.



“On essaie d'appréhender une **réalité** en suivant l'histoire de **personnages**. Il ne s'agit **jamais** de **démontrer** une thèse.”

(Marco Nassivera, rédacteur en chef d'ARTE Reportage)

Nassivera. *Ils sont plus pédagogiques, au risque de se répéter. Nous avons une approche plus sensible, plus visuelle aussi, au risque d'être moins précis.* Sans oublier la question des zones historiques d'influence propres à chaque pays. Les journalistes allemands s'intéressent plus volontiers à la Turquie, à l'Afrique du Sud ou aux États-Unis, tandis que les Français penchent plus facilement vers l'Afrique ou le Maghreb. *“Mais quand les sujets sont bons, reprend Marco, ils sont pareillement appréciés des deux côtés du Rhin.”*

La rédaction produit un tiers des reportages en interne – ou avec l'aide de “pigistes maison” –, principalement les sujets courts (dix minutes environ) ; le reste est réalisé en coproduction avec des sociétés françaises et allemandes en proportion quasi égale. De trois à cinq équipes en moyenne sont dehors en même temps. Les délais sont limités : six à huit jours pour

... de Tasmine Fernando, la voix française d'Andrea. Le travail de calage est pointu, car le résultat doit être très propre tout en respectant le style oral. En plus des contraintes techniques, il y a aussi des différences de style. *“Les présentateurs allemands ont tendance à aborder les sujets de manière plus personnelle et utilisent le ‘je’ par exemple, ce qui en français paraît étrange, raconte Tasmine. Je dois adapter pour que ça ne sente pas la traduction.”*

De l'Irak aux criquets pèlerins

Ce genre d'aller et retour entre les deux cultures a lieu en permanence au sein de la rédaction d'ARTE Reportage, complètement binationale. En plus des présentateurs et du rédacteur en chef, l'équipe compte Bruno Funk, rédacteur en chef adjoint allemand, et deux grands reporters, Michel Dumont et Uwe Lothar Muller. Un des problèmes consiste à réconcilier deux écoles journalistiques différentes. *“Les Allemands ont tendance à écrire leurs sujets ‘à l'envers’ pour le regard français, analyse Marco*

les petits formats, jusqu'à quinze pour les plus longs (qui atteignent une vingtaine de minutes). Quant à la postproduction, elle doit tenir en une semaine grand maximum, montage compris. Mais si les moyens sont restreints pour l'ambition d'une telle émission, il règne en revanche une grande liberté, aussi bien dans la forme – l'écriture des sujets est peu formatée – que dans le fond – le choix des thèmes abordés. *“Il y a l'incontournable, résume Marco, et le reste, où on va aussi.”* Cette année, l'incontournable s'est bien souvent nommé Irak ou Proche-Orient ; le reste, cela peut être l'invasion de criquets pèlerins en Mauritanie, les musulmans qui se convertissent au christianisme en Kabylie, les fermiers blancs du Mozambique, la jeunesse perdue du Kosovo, une école de danse dans les bidonvilles colombiens, l'envers du décor nord-coréen...

Petites histoires et grande histoire

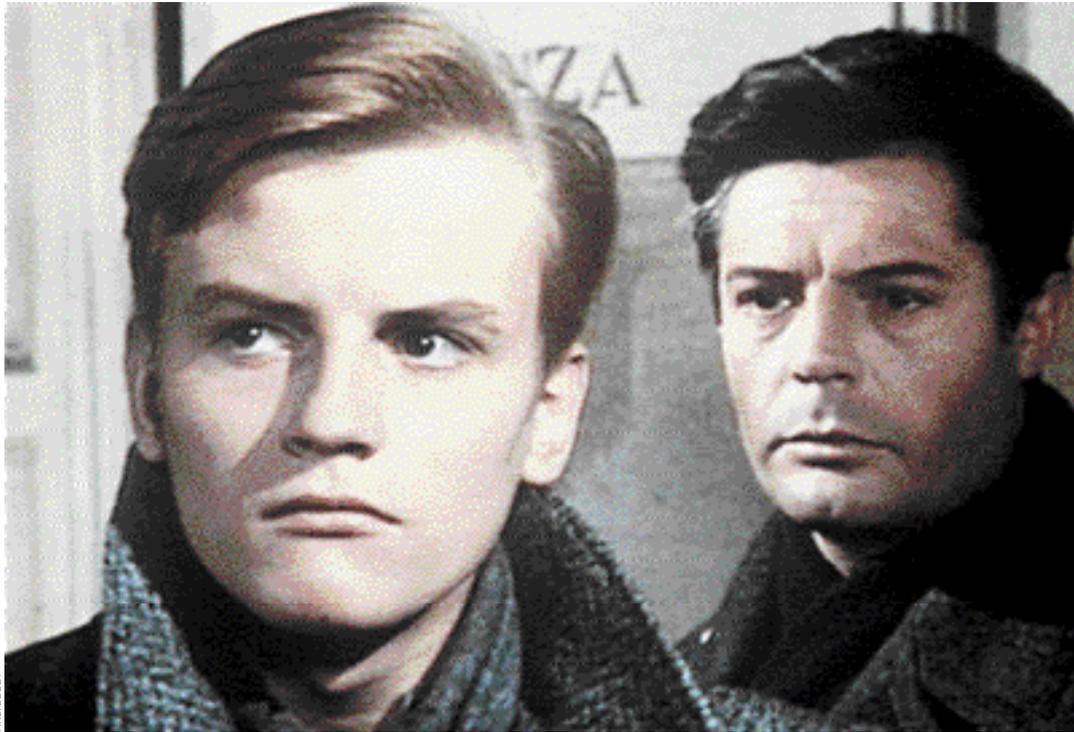
Bien que ne travaillant pas cette semaine, Vladimir Vasak passe en voisin. JRI de formation, il est devenu présentateur pour *“essayer toutes les facettes du métier”* et continue à réaliser des reportages pour l'émission. Après une année aussi chargée en conflits que celle qui vient de s'écouler, il ressent le besoin d'évoluer vers une actualité plus latente et si possible plus positive, *“avec davantage d'observation du quotidien des gens”*. *“Il y a un subtil équilibre à trouver, estime-t-il, entre les petites histoires et la grande histoire.”* L'ensemble de l'équipe partage ce sentiment ; comme le résume Bruno Funk, il s'agit d'être *“ni trop dans la catastrophe, ni trop dans le banal”*. Le lendemain matin, sous un ciel strasbourgeois assombri, l'équipe au complet, personnel administratif compris, se réunit comme tous les jeudis pour commenter l'émission de la veille et préparer les prochaines. Tour de table mitigé. *“Il est clair qu'on s'est un peu trompés, admet Marco Nassivera. C'était un peu trop tôt pour revenir sur le tsunami, et quatre sujets, c'est décidément un de trop.”* ARTE Reportage retournera en Asie du Sud-Est dans quelques mois, plus tranquillement, avec plus de recul. En attendant, elle continuera à porter son regard sur tout ce qui fait question dans le monde, sans suivisme et sans crainte de la complexité. Améliorer le rythme de l'émission, trouver des respirations, renouveler l'expérience des numéros spéciaux présentés depuis l'étranger – comme celui réalisé début janvier à Ramallah : tels sont les buts du rédacteur en chef pour l'année à venir. *“Et si on devait rêver, ajoute-t-il dans un sourire, pourquoi pas un quart d'heure supplémentaire ?”*

Frédérique Pressmann

Contact presse
Nadia Refsi, 01 55 00 70 23
n-refsi@artefrance.fr

22.40 | CINÉMA

Journal intime



Une histoire d'amour et de mort entre deux frères dans l'Italie de l'entre-deux-guerres. Un joyau du mélodrame italien, avec Marcello Mastroianni et Jacques Perrin.

(Cronaca familiare)

Film de Valerio Zurlini (Italie, 1962, 2h, VOSTF)

Scénario : Valerio Zurlini, Mario Missiroli, Vasco Pratolini, d'après le roman de Vasco Pratolini

Avec : Marcello Mastroianni (Enrico), Jacques Perrin (Lorenzo), Sylvie (Rosa), Valeria Ciangottini (Enzina), Salvo Randone (Sarocchi), Serena Vergano (la sœur de charité), Marco Guglielmi (le médecin)

Image : Giuseppe Rotunno

Montage : Mario Serandrei

Production : Titanus

ARD

LION D'OR, VENISE 1962

Rome, 1945. Enrico, journaliste, apprend la mort de son jeune frère Lorenzo auquel il était très attaché. Enrico se souvient... En 1918, leur mère meurt puis c'est le tour de leur père, qui expire à l'hôpital. Leur grand-mère, Rosa, recueille les deux enfants. Trop pauvre pour les élever tous les deux, elle confie Lorenzo à Sarocchi, maître d'hôtel d'un aristocrate anglais. Enrico mène une vie difficile. Lorenzo, lui, grandit dans la richesse et perd le contact avec sa famille...

Son frère

Voici un film d'une grande émotion, signé d'un cinéaste mal connu qui a réalisé des films aussi beaux qu'*Un été violent*, *La fille à la valise* ou *Le professeur*. Valerio Zurlini est inégalable quand il s'agit de suggérer la naissance d'un sentiment amoureux entre des êtres. C'est presque le cas ici, bien qu'il s'agisse de la relation difficile de deux frères qu'un même espoir existentiel rapproche, mais qui se comprennent trop bien pour ne pas se fuir. Marcello Mastroianni campe un jeune journaliste plein de pudeur, dont les sentiments vont du non-dit à l'allusion, jamais à l'effusion ; Jacques Perrin, lui, est magnifique en jeune frère miné par un mal mystérieux. Zurlini filme cette pathétique histoire en longs plans-séquences très composés, magnifiés par la photo de Giuseppe Rotunno, chef opérateur de Visconti et Fellini. Comment ne pas être frappé par ses clairs-obscur, quand, couchés dans le lit de fortune d'une pension sordide, par une froide nuit d'hiver, le grand frère essaie de décrire au petit sa mère disparue, qu'il n'a jamais connue ? (D'après Le dictionnaire du cinéma, Larousse)

En partenariat avec **l'irréductible**

00.40

Court-circuit (le magazine) n° 217

(Allemagne, 2005, 45mn)
RBB

Goodbye

Court métrage de Steve Hudson
(Allemagne, 2004, 15mn, VOSTF)
Production : Rosebud Films
ZDF

Maria élève seule sa fille de 2 ans. Une nuit, elle s'absente pour aller se procurer de la drogue et se fait arrêter...

Production Design

Ancien étudiant en arts plastiques, Ridley Scott a toujours apporté un soin particulier aux décors, costumes et ambiances de ses films. Il vient de réaliser avec sa fille un court métrage pour la marque Prada. *Court circuit (le magazine)* les a interrogés sur leur travail.

Au sol

(Grounded)
Court métrage de Christian Ditter
(Allemagne, 2003, 15mn, VOSTF)
Coproduction : SWR/ARTE, HFF München
SWR



Au moment de s'embarquer pour un long périple avec sac à dos, le timide Henry est perturbé par une rencontre fugitive avec une belle voyageuse...

Courts métrages pour enfants

Présentation de quelques films de la section réservée aux enfants du Festival du film de Berlin et rencontre avec leurs jeunes acteurs.

Court-circuit (le magazine) est rediffusé le vendredi 25 mars avec *Quichotte*, court métrage d'animation d'Éric Vanz de Godoy, et *Room service*, moyen métrage d'Emil Graffman.

En liaison avec www.arte-tv.com

Câble et satellite
14.00 - 19.00

14.00
Les agrumes
(Multidiffusion du 17 mars)

14.45
Album de famille

15.15
Le cabernet-sauvignon du prêtre
(Multidiffusion du 15 mars)

16.50
ARTE Reportage
(Multidiffusion du 23 mars)

17.45
1900 – La vie de château (9)
(Multidiffusion du 17 mars)

18.15
La tulipomania
(Multidiffusion du 17 mars)

19.00
ARTE DÉCOUVERTE
Lieux mythiques (4)

19.45
ARTE Info

20.00
Le journal de la culture

20.10
ARTE Météo

20.15
LE FEUILLETON DOCUMENTAIRE
1900 – La vie de château (14)

20.40 (PDC : 20.45)
CINÉMA
La Belle et la Bête

22.10 (PDC : 22.15)
LA VIE EN FACE
Réconciliés

23.05
Tracks

23.55 (PDC : 00.00)
ARTE Info

00.10
Charlie Haden et Carla Bley

01.05 (PDC : 01.00)
Rien sur Robert
(Multidiffusion du 7 mars)

Les horaires correspondent aux codes PDC, sauf indication contraire.

14.45
Album de famille
Sport et citoyenneté

Réalisation : Cédric Bodet,
Pierre-Olivier François (France, 2005, 26mn)
Coproduction : ARTE France,
Gédéon Programmes
ARTE FRANCE

Le sport est un fort vecteur de brassage social et d'intégration. C'est aussi un moyen d'inculquer la tolérance. Exemples : en Grèce, depuis 1988, l'éducation olympique est enseignée au même titre que les autres matières scolaires ; en Finlande, la lutte contre le racisme passe par le sport et particulièrement par les clubs de foot.

19.00
ARTE DÉCOUVERTE
Lieux mythiques (4)
L'Égypte
ou la magie du Nil

Documentaire de Christel Fomm
(Allemagne, 2004, 43mn)
ZDF



GRUPPE/SCHRISTEL FOMM

Jusqu'à vendredi, "ARTE Découverte" explore cinq lieux mythiques. Ce soir : le Nil, dieu de tous les fleuves.

Au temps des pharaons, son cours était régi par le dieu Apis. De nos jours, il est au cœur de tous les programmes touristiques. Nous remontons le Nil de Louxor à Abou Simbel à bord du bateau à aubes *Soudan*. C'est à son bord qu'ont été tournées la plupart des scènes de *Mort sur le Nil*, d'après le roman d'Agatha Christie (écrit dans le fameux hôtel Old Cataract à Assouan). Au fil du voyage, nous découvrons les temples, les tombes et autres sites historiques, puis en amont la Nubie, en grande partie inondée pour la construction du barrage d'Assouan. La culture nubienne reste néanmoins vivace...

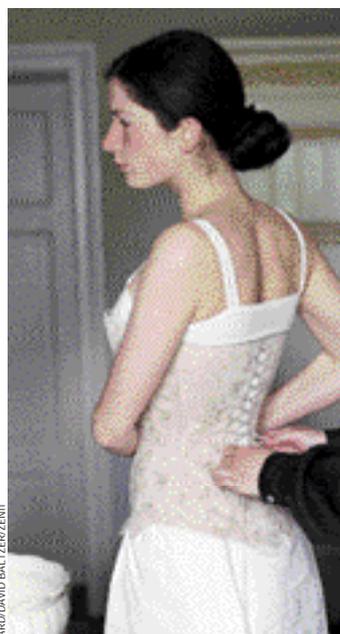
Multidiffusion le 31 mars à 14.00

20.15
LE FEUILLETON DOCUMENTAIRE
1900 – La vie de château (14)

Feuilleton documentaire de Volker Heise
(Allemagne, 2004, 15x26mn)
SWR

1900 – La vie de château, un feuilleton documentaire en 15 épisodes à suivre sur ARTE du lundi 7 au vendredi 25 mars à 20.15.

14. Le grand bal
C'est le branle-bas de combat : Monsieur et Madame organisent un bal. L'intendante mobilise ses troupes et reçoit du renfort : un cuisinier, un valet de pied et deux femmes de ménage. Tandis que les belles dames essaient leur robe et se font coiffer, Tim fait des compliments à Mademoiselle Karin, et la petite bonne Svenja rêve de devenir Cendrillon, d'être invitée à valser par un beau prince...
Multidiffusion le 31 mars à 17.45



ARD/DAVID BALTZER/ZEIT

20.40 | CINÉMA

La Belle et la Bête



Le plus populaire des films de Jean Cocteau, spécialement écrit pour Jean Marais, servi par un Henri Alekan au sommet de son art. Un classique qui ouvre un cycle dédié au merveilleux.

Film de Jean Cocteau (France, 1945, 1h36mn)
Scénario et dialogues : Jean Cocteau, d'après le conte de Mme Leprince de Beaumont
Avec : Jean Marais (Avenant, la Bête, le prince), Josette Day (la Belle), Marcel André (le père de la Belle), Mila Parély (Félicie), Michel Auclair (Ludovic), Nane Germon (Adélaïde)
Image : Henri Alekan
Montage : Claude Ibéria
Production : André Paulvé
ARTE FRANCE
(Rediffusion du 17 février 1997)

Un père armateur, ruiné par la perte de ses bateaux, s'égaré près d'un château. Il y cueille une rose pour sa fille Belle. Mais le domaine appartient à la Bête qui réclame la vie de l'homme en échange de la fleur. À défaut, celui-ci peut envoyer une de ses filles. Belle se dévoue et se retrouve chez la Bête...

La figure dévorée

Tout le monde connaît le conte de Mme Leprince de Beaumont. Son adaptation par Cocteau en a fait un grand classique du cinéma français. À l'origine, il s'agissait, par amour pour Jean Marais et selon son désir, d'offrir à l'acteur le plus en vue du moment un rôle où il n'aurait pas été beau. Cocteau, prince du masque, conçoit pour lui cette figure repoussante et émouvante à la fois. Mais très rapidement, le tournage tourne au cauchemar. Outre les longues heures de maquillage qu'il nécessite, le masque provoque chez Jean Marais des éruptions cutanées. Parallèlement, Cocteau est à son tour victime de problèmes dermatologiques. Dans le carnet de bord qu'il tient alors, il note qu'il a "la figure dévorée par je ne sais quel microbe, la gencive dévorée par je ne sais quel autre". Il est hospitalisé. Malgré ces ravages psychosomatiques, Cocteau réussit à mener à bien l'entreprise, mêlant aux compositions picturales inspirées de Vermeer ou Peter de Hooch des éléments issus de ses mythologies obsessionnelles. Henri Alekan, sorcier de la lumière, réussit, malgré la lourdeur des lampes à arc utilisées, à iriser le film d'une luminescence d'outre-tombe. "Fuir le poétique, le fantastique spectaculaire et truqué, les brumes et les flous de l'irréalisme de convention" était l'objectif que s'était fixé Cocteau. Nous savons, avec *La Belle et la Bête*, qu'il fut atteint.

Multidiffusion le 27 mars à 01.00, le 5 et le 11 avril à 15.15

Sous-titrage pour sourds et malentendants 

En partenariat avec 

Cycle Merveilleux

- *La Belle et la Bête*, de Jean Cocteau
le jeudi 24 mars à 20.40
- *Le magicien d'Oz*, de Victor Fleming
le lundi 26 mars à 20.45
- *Peau d'âne*, de Jacques Demy
le jeudi 31 mars à 20.45
- Théma "Les contes modernes",
le dimanche 3 avril à 20.45



22.10 | LA VIE EN FACE

Réconciliés

Dans *Réconciliés*, Richard Bean raconte l'histoire de sa relation avec ses parents. Deuxième et magnifique volet d'une collection consacrée au lien qui unit parents et enfants.



Documentaire de Richard Bean
(France, 2004, 51mn)
Coproducteur : ARTE France,
Zadig Production
ARTE FRANCE

Collection "Mes parents"

- *Les carnets de Claire*,
de Serge Lalou,
jeudi 17 mars
- *Réconciliés*, de Richard Bean,
jeudi 24 mars
- *Le film de famille*,
d'Emmanuel
Bourdieu,
jeudi 31 mars



Se sentant investi d'un devoir de transmission, Richard Bean raconte à ses deux enfants l'histoire de ses propres parents. Son père, d'origine écossaise, est né en Mandchourie, sa mère en Corse. C'est en banlieue parisienne que se sont rencontrés ces deux militants du parti communiste, à l'enfance assombrie par la Seconde Guerre mondiale. Tous deux se sont sentis étrangers en France et aussi, comme l'avoue son père, dépassés par le difficile métier de parent auquel ils ont eu le sentiment de devoir sacrifier velléités politiques et amoureuses. À l'aide de la caméra, Richard Bean interroge un lien filial douloureux et chargé de non-dits, dans une démarche courageuse qui expose les protagonistes des trois générations.

On ne choisit pas ses parents

"Je suis tombé dans la maison de mes parents."
Cette première phrase du documentaire résume bien la complexité de l'amour filial, fondé sur cette évi-

dence parfois rebutante : on ne choisit pas ses parents. Sur le ton de la confiance, Richard Bean livre un témoignage à la fois poignant et dénué de pathos à partir des profondes blessures d'une enfance marquée par les coups du père, le silence de la mère. Sans s'appesantir, il cherche à faire comprendre à ses deux enfants que devenir parent est une tâche difficile, que l'on ne peut qu'improviser avec ses propres ressources. Grâce au dialogue fragile avec son père, il découvre que la violence de celui-ci, comme un mal héréditaire, provient de son grand-père. La dernière scène du film, où Richard Bean décroche son téléphone pour une ultime conversation réparatrice avec son père, est bouleversante. On comprend alors que certaines occasions manquées ne peuvent se rattraper. Mais le jeu des questions-réponses entre Richard Bean et ses enfants, joliment ponctué par la lecture du conte de Barbe bleue, laisse naître l'espoir d'une réconciliation fondée sur le dialogue et la compréhension.

23.05

Tracks

Rédaction en chef : Jean-Marc Barbieux
et David Combe
(France, 2005, 52mn)
Coproducteur : ARTE France, Program 33
ARTE FRANCE

Kustom bike culture

À Santa Cruz, en Californie, la customisation s'attaque aux vélos. À coups de scie à métaux, de fer à souder et de bombes de peinture, chicanos et *beach boys* taillent leurs deux-roues à la mesure de leurs délires.

King Jammy

Une interview exclusive du mythique producteur jamaïcain King Jammy, qui a ouvert la voie du *dancehall* contemporain

Nouveau rock français

En réaction à la nouvelle "chanson à texte", les Prototypes, les Magnetix et autres Parisiens revendiquent le droit à la créden-tielle jubilatoire et reviennent aux sources des groupes à guitares. Qui a dit que les Français n'ont pas la rock'n'roll attitude ?



Les Prototypes

Le peuple de l'herbe *live*

Les *rude boys* de Lyon, qui appliquent un traitement de choc au dub et à la jungle, mettent le feu à l'Élysée-Montmartre.

Multidiffusion le 26 mars à 17.50

> www.arte-tv.com/tracks

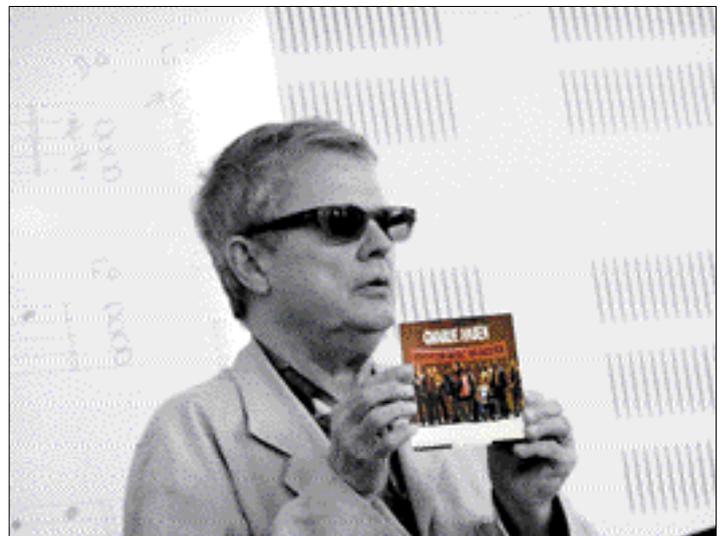
00.10

Charlie Haden
& The New Liberation
Music Orchestra

Featuring Carla Bley

Réalisation : Frank Cassenti (France, 2004, 52mn)
Coproducteur : ARTE France, Telescope Audiovisuel
ARTE FRANCE

Trente-cinq ans après sa création, Charlie Haden remonte son orchestre jazz lyrique et engagé. Une exclusivité *live* du Festival de Marciac 2004 à découvrir sur ARTE.



À la fin des années 60, le contrebassiste Charlie Haden et la pianiste, chef d'orchestre et arrangeuse Carla Bley prennent la tête d'un des big bands les plus lyriques de la musique free : le Liberation Music Orchestra. Un ensemble politiquement engagé, dont les disques sont de véritables manifestes – contre la guerre du Vietnam, l'assassinat de Che Guevara, la politique de Ronald Reagan puis celle de George Bush père...

En 2004, Charlie Haden remonte son orchestre spécialement pour le Festival de Marciac. Une nouvelle génération d'instrumentistes (Don Cherry, Dewey Redman, Gato Barbieri) a remplacé le commando d'improvisateurs de l'époque. Et Carla Bley joue les invitées de marque. Enregistré à la veille des élections américaines, leur concert reflète en musique une vision désabusée de la politique américaine. Avec, au programme, des titres populaires ("America the beautiful", "Amazing grace", "Going home"), mais aussi "Through out" de Bill Frisell, "This is not America" de Pat Metheny et l'*Adagio* de Samuel Barber.

En mars, ARTE propose trois autres grands rendez-vous musicaux à ne pas manquer :

- 🎵 *Jungle blue* (Banlieues bleues 2004), le 3 mars à 00.35
- 🎵 *Marc Ribot y los Cubanitos Postizos* (Banlieues bleues 2002), le 10 mars à 00.50
- 🎵 *Beth Gibbons* au Paléo Festival 2004, le 17 mars à 00.40

Câble et satellite
14.00 - 19.00

14.00
Les dernières
rivières sauvages
des Alpes
(Multidiffusion du 18 mars)

14.45
ARTE Europa

15.15
Court-circuit
(le magazine) n° 217

16.45
La résistance juive
(Multidiffusion du 23 mars)

17.45
1900 – La vie
de château (10)
(Multidiffusion du 18 mars)

18.10
Voisins des nuages
avec les oies sauvages
(Multidiffusion du 18 mars)

19.00
ARTE DÉCOUVERTE
Lieux mythiques (5)

19.45
ARTE Info

20.00
Le journal de la culture

20.10
ARTE Météo

20.15
LE FEUILLETON DOCUMENTAIRE
1900 – La vie
de château (15)

20.40 (PDC : 20.45)
FICTION
Saint-Germain
ou la négociation

22.15 > 00.30
THEMA
De la magie des choses

22.15
Mana, le pouvoir
des choses

23.45
Le truc de Konaté

00.15 (PDC : 00.20)
Ketchup

00.30
ARTE Info

00.45
Être et avoir
(Multidiffusion du 21 mars)

02.25
Architectures (4)
Le musée Guggenheim de Bilbao
(Multidiffusion du 19 mars)



Room service : réveillon forcé à l'hôtel.



À Chichén Itzá se pratiquait le culte du dieu Chak Mool.



Madame et ses enfants se sont habitués à la vie de château.

15.15
Court-circuit
(le magazine)
n° 217

Le rendez-vous du court métrage
(Allemagne, 2005, 1h30mn)
RBB

Rediffusion de l'émission du
mercredi 23 mars enrichie d'un
court et d'un moyen métrage.

Quichotte
Court métrage d'animation
d'Éric Vanz de Godoy (France, 2001, 13mn)
Production : Arrimage Productions,
avec la participation d'ARTE France
ARTE FRANCE
(Rediffusion du 28 juillet 2004)

Un Don Quichotte qui a pris
quelques rides revient hanter
notre époque pour vivre toutes
sortes d'aventures picaresques : il
commence par se battre coura-
geusement contre Polichinelle...

Room service
Moyen métrage d'Emil Graffman
(Pologne, 2004, 32mn, VOSTF)
Production : Agata Golanska,
Polish national film school

Quelque part en Pologne, le soir
de la Saint-Sylvestre dans un vieil
hôtel. Un jeune employé d'étage doit
prolonger son service pour servir
le directeur et sa femme. Une
occasion pour lui de monter en
grade. Mais que va dire Magda, sa
petite amie ?

19.00
ARTE DÉCOUVERTE
Lieux
mythiques (5)
Le Mexique
et les mystères mayas

Documentaire de Thomas Hies
et Daniela Hoyer
(Allemagne, 2005, 43mn)
ZDF

Jusqu'à ce soir, "ARTE Décou-
verte" explore cinq lieux mythi-
ques. Cap sur la presqu'île du
Yucatan et le site archéologique
de Chichén Itzá.

Les fascinantes ruines de la civi-
lisation maya continuent de rece-
ler nombre de mystères. Les pyra-
mides et les temples de Chichén
Itzá symbolisent l'apogée d'un
royaume dont on ignore à peu
près tout. On sait qu'il y a eu un
"ancien empire" (du IV^e au début
du X^e siècle) auquel a succédé en
987 un "nouvel empire" maya-tol-
tèque. Puis, vers le milieu du XV^e
siècle – donc avant l'arrivée des
conquistadors –, cette civilisation
a disparu. Pourquoi ? On ne sait pas
très bien, et le déchiffrement des
textes hiéroglyphiques est mal-
aisé. En revanche, on dispose de
plus d'éléments sur la religion,
grâce aux objets et offrandes trou-
vés au fond des *cénotes* (puits
sacrés). Le documentaire nous fait
découvrir tout ce travail d'investi-
gation historique et cherche les
traces de cette culture millénaire
dans le Mexique d'aujourd'hui.
Multidiffusion le 1^{er} avril à 14.00,

20.15
LE FEUILLETON DOCUMENTAIRE
1900 – La vie
de château (15)

Feuilleton documentaire de Volker Heise
(Allemagne, 2004, 15x26mn)
SWR

Monsieur et Madame et leur
domesticité vivent leur dernier
jour en l'an 1900... avant le
retour au XXI^e siècle et à la
réalité.

15. Retour vers le présent
Dernier matin au domaine. Svenja
et Ulrike l'attendaient avec impa-
tience. Elles vont enfin pouvoir
organiser librement leur emploi
du temps et ont décidé de se ven-
ger des taquineries de Tim et
Sepp. Quant à Monsieur et
Madame, ils ont bien du mal à se
déshabituer de leur vie de châ-
teau...

Multidiffusion le 1^{er} avril à 17.45

20.40 | FICTION

Saint-Germain ou la négociation

Jean Rochefort époustoufflant en diplomate pris au piège de la guerre entre catholiques et protestants. Un scénario où se mêlent la petite et la grande histoire. Des dialogues ciselés et une interprétation tout en finesse... Bref, un grand bonheur télévisuel.



Téléfilm de Gérard Corbiau
(France, 2003, 1h30mn)

Scénario : Alain Moreau d'après le roman
de Francis Walder

Avec : Jean Rochefort (Henri de Malassise),
Marie-Christine Barrault (Catherine de
Médicis), Rufus (M. de Biron), Didier Sandre
(M. de Mélynes), Jean-Paul Farré
(M. d'Ublé), Caroline Veyt (Marie),
Yohan Salmon (Blaise), Jean-Claude Durand
(l'abbé précepteur), Michel Favory (Coligny),
Philippe Noël (le cardinal de Lorraine),
Adrien de Van (Charles IX)

Image : Pierre Dupouey

Montage : Marie-Dominique Danjou

Son : Denis Leuleu, Henri Morelle

Costumes : Corinne Bruand

Décors : Claude Lenoir

Musique : Christian Rieger

Coproduction : Dargaud-Marina, avec la
participation d'ARTE France et de France 3

ARTE FRANCE

En 1570. Monsieur de Malassise, ambassadeur en Italie, rentre en France après de longues années. Il traverse un royaume ravagé par l'intolérance, où catholiques et protestants s'entretuent depuis plusieurs décennies. Le diplomate est chargé par le roi Charles IX et sa mère Catherine de Médicis de négocier avec les représentants de l'amiral de Coligny un traité qui doit ramener la paix. Il retrouve son domaine – qui va à vau-l'eau –, sa jeune femme et son fils – dont il se soucie peu mais qui l'admirent éperdument. Pendant qu'il se confronte à deux redoutables huguenots, Messieurs de Mélynes et d'Ublé, il ne se rend pas compte que sa maisonnée prend le chemin de la religion réformée...

Rhétorique fragile

Fascinant. Jean Rochefort, alias Monsieur de Malassise, est tout simplement fascinant. Dans un rôle taillé pour lui, il exprime avec une extrême économie de moyens toutes les contradictions de son personnage : diplomate, il savoure chaque étape d'une

négociation ardue ; homme éclairé, il est ébranlé sans se l'avouer par la stature morale de ses adversaires ; mari et père, il reste sourd à ses émotions jusqu'à ce que ses proches soient massacrés par son propre camp. Car, si habile qu'il soit, il n'est qu'un pion dans le jeu de Catherine de Médicis. Cette dernière, grande manipulatrice devant l'Éternel, fait durer les pourparlers pour mieux préparer en sous-main les massacres de la Saint-Barthélemy (qui ensanglanteront la France deux ans plus tard)... Librement inspiré de l'histoire, le film suit le cours tortueux des négociations entre les deux camps. On s'y laisse prendre avec délectation. Et on saisit au passage l'atmosphère d'une époque, le climat de haine religieuse, les esprits en ébullition... Mêlant petite et grande histoire, porté par des acteurs formidables, un film fort qui fait le pari de l'intelligence.

Multidiffusion le 27 mars à 15.45, le 30 mars à 01.10,

le 2 avril à 15.15 et le 7 avril à 00.25

Sous-titrage pour sourds et malentendants 

En partenariat avec 

22.15 > 00.30 THEMA

De la magie des choses

Du suaire de Turin au préservatif, de l'ordinateur à un rocher doré... certains lieux et objets sont adorés, vénérés, invoqués comme des dieux. Les hommes leur rendent un culte qui en dit long sur eux-mêmes. "Thema" nous invite à découvrir de drôles d'histoires d'amour entre les objets et les hommes.

ARTE FRANCE

22.15 Mana, le pouvoir des choses

Film documentaire de Peter Friedman et Roger Manley
(France/États-Unis/Pays-Bas/Allemagne, 2004, 1h30mn)
Coproduction : ARTE France, NPS, ADR Productions, Strange
Attractions, Egoli Tossell Film, Scarabee Films, Koppmedia

Des rituels les plus solennels aux croyances les plus bizarres, du saint suaire à la main d'Edgar Poe, un voyage suprenant, magique, parmi les objets vénérés par l'homme.

Mana est un mot polynésien qui désigne le pouvoir, l'aura ou l'énergie que recèle une chose. Une force obscure que les deux réalisateurs ont traquée dans le monde entier. Ils nous emmènent dans un voyage au pays du sacré qui fait étape dans les endroits les plus inattendus : un rocher suspendu en Birmanie que des pèlerins couvrent de feuilles d'or ; l'atelier d'un Anglais excentrique qui a inventé une machine "foudre-magnétique" pour voyager dans les cieux... Le film observe avec jubilation toutes sortes d'objets d'adoration, toutes sortes de croyances. Tout y passe : le culte d'Elvis, une Chevrolet vénérée par son proprié-

taire, des rituels africains, le saint suaire, un cerisier japonais fêté au saké, le drapeau américain, les bouddhas et même les cours de la Bourse.

Objets de fascination

Des éléments naturels aux choses créées par l'homme, des rituels religieux aux adorations plus individuelles – voire consuméristes ! –, cet étonnant tour d'horizon des objets de culte est aussi une réflexion sur notre rapport au sacré. Nous investissons les objets d'une forte charge émotionnelle. Quelle valeur accordons-nous aux choses ? Quelle influence cela a-t-il sur nos comportements ? La modernité a-t-elle désenchanté notre monde au point de détourner le sacré au profit du commerce ? Ce documentaire aux images éclatantes de beauté, tournées en haute définition, donne des éléments de réponse. Un tableau déchu, attribué à Rembrandt et tombé dans l'indifférence après avoir été expertisé comme faux, un couple indien bénissant son nouvel ordinateur... autant de scènes inattendues qui rappellent que l'important, finalement, c'est d'y croire.



23.45 Le truc de Konaté

Moyen métrage de Fanta Régina Nacro
(France/Burkina Faso, 1996, 31mn, VOSTF)
Scénario : Fanta Régina Nacro,
Maro Gautron
Avec : Rasmane Ouédraogo (Konaté),
José Somada (Djénéba), Djénéba Dao (Awa)
Image: Nara Keokosal
Production : Films du Défi, Atriascop,
Canal +
(Rediffusion du 4 avril 2002)

Sur le conseil d'un sorcier, Konaté part en quête d'un mystérieux arbre couvert de capotes gonflées. Une comédie africaine naïve et délirante sur le douloureux problème du sida.

Après avoir rendu visite à son cousin qui habite en ville, Djénéba rapporte à son mari Konaté, notoire coureur de boubous, une boîte de préservatifs. Mais Konaté craint que ces "trucs" ne soient funestes à sa virilité. Un sorcier appelé à la rescousse l'invite à partir en quête d'un mystérieux "arbre à condoms"...

Arbre de vie

En contant l'initiation d'un homme d'abord farouchement hostile au port du préservatif, la réalisatrice mêle allègrement les tons. Sur fond d'étude de mœurs et de conseils pratiques filmés sans détour – que ce soit sur la capote ou sur la façon de la mettre – se détachent des scènes cocasses et des moments de poésie. Bien que nimbée d'un émouvant ridicule, la quête de Konaté est en effet traitée comme une fable, guidée par l'image de cet arbre de vie couvert de capotes gonflées comme des ballons. Tendre métaphore de l'espoir destinée à conjurer les méfaits de la maladie.

Multidiffusion le 1^{er} avril à 02.20

00.15 Ketchup

Court métrage de Manu Coeman
et Yvan Goldschmidt
(Belgique, 1998, 11mn)
Production : Double Act Production

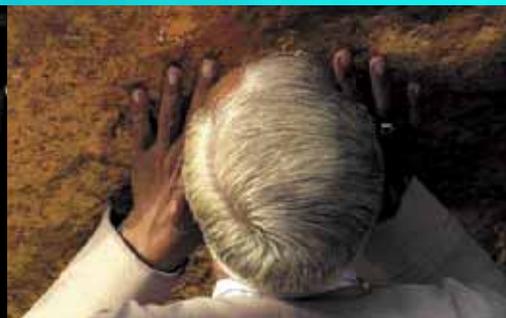
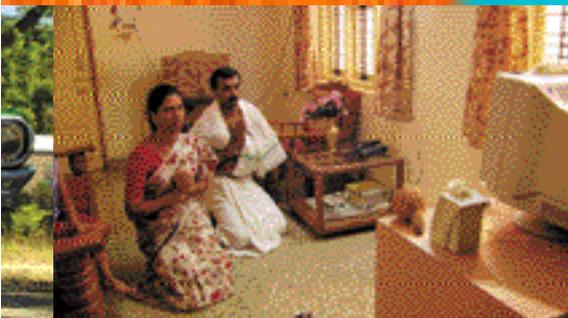
Les désirs, les jalousies, les querelles des clients d'un restaurant observés du point de vue d'une bouteille de ketchup. Un petit film astucieux et drôle.

Bruxelles, un restaurant de quartier, à l'heure du déjeuner. Mumu, la serveuse, descend à la cave pour réapprovisionner les clients en ketchup. Elle s'empare de la dernière bouteille qui va valser de table en table. À travers elle, nous nous immisçons dans les conversations des clients...

Dans l'œil du ketchup

Dans ce film astucieux, le spectateur devient une bouteille de ketchup que l'on renverse, fait glisser sur le bar ou pivoter sur elle-même. Il est embarqué dans un tourbillon de rencontres et de situations, toutes articulées autour du thème de l'amour et du désir (un couple qui divorce, un homme qui raconte ses infidélités...), avant de finir au fond d'une poubelle. Une petite perle servie par un groupe d'acteurs/improvisateurs très inspirés.

Multidiffusion le 28 mars à 02.35,
le 3 avril à 17.20 et à 02.35



WEB

Sur arte-tv.com

Architectures



Un dossier fourni sur la série documentaire "Architectures" et sur l'architecture en général : croquis d'architectes, interview du réalisateur, documentation... En prime, devenez vous-même architecte en construisant le bâtiment de vos rêves à l'aide d'outils 3D. Les meilleures constructions seront mises en ligne.

www.arte-tv.com/architectures

Interviews cinéma

Dans la vidéothèque "Cinéma", retrouvez les interviews exclusives de cinéastes et d'acteurs réalisées par les équipes Internet d'ARTE à Cannes, Berlin ou Venise.

De Woody Allen à Andrzej Zulawski, les grands noms du cinéma parlent en vidéo.

www.arte-tv.com/interviews

Sur arteradio.com

Assa, jeune fille de cité (3)



Assa Diakité va à Paris avec ses copines. Elles rigolent, chantent du R'n'B, parlent d'amour et d'exclusion...

La banlieue en VO, sans interprète ni œillères. Un feuilleton documentaire de Delphine Saltel.

Balade à Montréal

On marche dans la ville enneigée. On abat un arbre. On tente de se réchauffer. Exilé au Québec par amour, Cédric Chabuel compose une symphonie sonore en hommage à une ville froide et douce.

En ligne à partir du 23 février sur www.arteradio.com

FAX

Arte rafle dix prix à la 55^e Berlinale

Dix prix, dont deux Ours d'or et un d'argent, ont couronné quatre des vingt-sept coproductions ARTE présentées au Festival international du film de Berlin, qui s'est clos le 20 février.

- *Sophie Scholl, les derniers jours* de Marc Rothemund (coproduction BR/ARTE) a reçu l'Ours d'or du meilleur réalisateur, l'Ours d'or de la meilleure actrice (Julia Jentsch), ainsi que le Prix du jury œcuménique.
- *Un nuage au bord du ciel* de Tsai Ming Liang (coproduction ARTE France Cinéma) a récolté l'Ours d'argent de la meilleure contribution artistique pour son scénario, ainsi que les Prix Alfred-Bauer et Fipresci.
- *Paradise Now* de Hany Abu-Assad (coproduction ARTE France Cinéma) a reçu l'Ange Bleu AGICOA du meilleur film européen, le Prix Amnesty International et le Prix des lecteurs du *Berliner Morgenpost*.
- Sabine Greunig a obtenu le prix du film Femina pour les costumes de *Willenbrock*, d'Andreas Dresen (coproduction MDR/WDR/ARTE).

Contact presse

Julien Bidet / Clémence Flécharde

01 55 00 70 47 / 73 43

j-bidet@artefrance.fr / c-flechard@artefrance.fr

La fiancée syrienne à Lunel



ARTE propose au public des Semaines du cinéma méditerranéen de Lunel de découvrir le nouveau film d'Eran Riklis, *La fiancée syrienne*, coproduit par ARTE France Cinéma. L'actrice Hiam Abbass, qui a reçu le Prix d'interprétation féminine au Festival de Bastia 2004, sera présente lors de la projection. Le film sort en salles le 9 mars. **Renseignements : 04 67 83 39 59, www.cinemed-lunel.asso.fr**

Contact presse ARTE

Martina Bangert, 01 55 00 72 90, m-bangert@artefrance.fr

Contacts

ARTE FRANCE

8, rue Marceau
92785 Issy-les-Moulineaux
Cedex 9
Tél. 01 55 00 77 77
Fax 01 55 00 77 00

Pour joindre votre interlocuteur,
tapez 01 55 00 suivi des quatre
chiffres de son poste.

COMMUNICATION

Direction de la communication

Marie-Danièle Boussières (70 34)
DIRECTRICE DE LA COMMUNICATION
md-boussieres@arteFrance.fr

Nathalie Loiseaux (70 35)
SECRETARIAT
n-loiseaux@arteFrance.fr

Françoise Landesque (70 63)
CHARGÉE DE COORDINATION
f-landesque@arteFrance.fr

Publicité, marketing

Olivia Olivi (70 59) CHEF DE SERVICE
o-olivi@arteFrance.fr

Françoise Lecarpentier (71 28)
PARTENARIATS
f-lecarpentier@arteFrance.fr

Barbara Dellandrea (70 88)
ASSISTANTE
b-dellandrea@arteFrance.fr
(en remplacement d'Élodie Denis)

SERVICE DE PRESSE

Documentaires

GRAND FORMAT, LES MERCREDIS
DE L'HISTOIRE, LA VIE EN FACE,
LA LUCARNE, PORTRAIT,
ART ET CULTURE,
LE FEUILLETON DOCUMENTAIRE,
EXHIBITION, AU CŒUR DE LA NUIT

Céline Chevalier (70 41)
c-chevalier@arteFrance.fr

Nadia Refsi (70 23)
n-refsi@arteFrance.fr

Rima Matta (70 40) ASSISTANTE
r-matta@arteFrance.fr

Information

ARTE INFO, ARTE REPORTAGE

Nadia Refsi (70 23)
n-refsi@arteFrance.fr

Fiction / Théma

FICTION, THEMA DU MARDI,
DIE NACHT/LA NUIT, KARAMBOLAGE

Dorothee van Beusekom (70 46)
d-vanbeusekom@arteFrance.fr

Florence Bouché (70 48) ASSISTANTE
f-bouche@arteFrance.fr

Théma

Documentaires découverte

THEMA DU VENDREDI, THEMA
DU DIMANCHE, L'AVENTURE HUMAINE,
LE REPORTAGE GÉO, ARTE DÉCOUVERTE

Grégoire Mauban (70 42)
g-mauban@arteFrance.fr

Audrey Jactat (70 43) ASSISTANTE
a-jactat@arteFrance.fr

Marie-Charlotte Ferré (73 25)
ASSISTANTE
mc-ferre@arteFrance.fr

Spectacles / Culture

MUSICA, MAESTRO, DANSE, COMEDIA,
TRACKS, METROPOLIS, LE JOURNAL
DE LA CULTURE

Frédérique Champs (70 45)
f-champs@arteFrance.fr

Cécile Braun (70 44) ASSISTANTE
c-braun@arteFrance.fr

Cinéma

ARTE France Cinéma

Julien Bidet (70 47)
j-bidet@arteFrance.fr
(en remplacement d'Agnès Buiche)

Clémence Flécharde (73 43)
ASSISTANTE
c-flechard@arteFrance.fr

Magazines

Développement culturel

MAGAZINES DE L'APRÈS-MIDI
(CÂBLE ET SATELLITE)
FORUM DES EUROPÉENS
LE DESSOUS DES CARTES

Martina Bangert (72 90)
m-bangert@arteFrance.fr

Internet

ARTE-TV.COM, ARTEPRO.COM,
ARTERADIO.COM

Julien Bidet (70 47)
j-bidet@arteFrance.fr
(en remplacement d'Agnès Buiche)

Clémence Flécharde (73 43)
ASSISTANTE
c-flechard@arteFrance.fr

Service photo

Elisabetta Zampa (70 50)
e-zampa@arteFrance.fr

Olivier de Clarembaut (70 49)
ASSISTANT
o-declarembaut@arteFrance.fr

Geneviève Duigou (70 53)
ASSISTANTE
g-duigou@arteFrance.fr

ARTE Éditions

ARTE Vidéo

Henriette Souk (70 83)
h-souk@arteFrance.fr

Maud Lanaud (70 86) ASSISTANTE
m-lanaud@arteFrance.fr

ARTE G.E.I.E.

4, quai du chanoine Winterer
BP 20035
67080 Strasbourg Cedex
Tél. 03 88 14 22 22
Fax 03 88 14 22 00

Directeur du développement et de la coordination

Hans-Walter Schlie
03 88 14 20 02

Presse et relations publiques

Claude-Anne Savin
03 88 14 21 45

Responsable du marketing et du sponsoring

Paulus G. Wunsch
03 88 14 21 43

Rédaction centrale textes, photos, multimédia

Sabrina Nennstiel
03 88 14 22 45

ARTE DEUTSCHLAND

(00 49) 7221 93690

Communication et marketing

Thomas P. Schmidt

RTBF

(00 32) 2 737 28 26

Communication

Serge Dzwonek

Internet

www.arte-tv.com

www.arte-pro.com

www.arteradio.com

*ARTE Magazine et
les dossiers de presse
des programmes sont
téléchargeables sur
www.arte-pro.com*

ARTE MAGAZINE

arte-magazine@arteFrance.fr

Publication d'ARTE France
ISSN 1168-6707

Rédacteur en chef

Olivier Apprill (72 45)
o-apprill@arteFrance.fr
et/ou
Nicolas Bertrand (70 56)
n-bertrand@arteFrance.fr

Chef d'édition

Anne-Claire Bouzanne (73 83)
ac-bouzanne@arteFrance.fr

Rédactrices

Barbara Levendangeur (70 58)
b-levendangeur@arteFrance.fr
Irène Berelowitch (72 32)
i-berelowitch@arteFrance.fr

Maquettiste

Vincent Lunel (06 77 80 82 18)
lalunz@club-internet.fr

Scanneriste

Armelle Ritter (70 57)
a-ritter@arteFrance.fr

Traductions

Josie Mély (70 61)
Catherine Weinzorn (70 62)

Collaboration

Jacqueline Letteron,
Esther Lehoczky,
Charlotte Petit,
Frédérique Pressmann

Crédits photos : Photo : X-DR.
Toute reproduction des photos
sans autorisation est interdite.

© Couverture : DR

Directeur de la publication : Jérôme Clément
Exemplaire n° 12 jeudi 24 février 2005
Impression STIPA, Montreuil



LA SEMAINE PROCHAINE

SIGNÉ CHANEL

Des croquis au défilé, la conception d'une collection de haute couture signée Karl Lagerfeld pour Chanel. Une immersion tendre, passionnée et drôle dans les coulisses de la vénérable maison de la rue Cambon.

LE FEUILLETON DOCUMENTAIRE

DU LUNDI 28 MARS AU VENDREDI 1^{ER} AVRIL À 20.15

arte

vivons curieux